



DE

Anleitungen und Informationen des Herstellers

Informationsbroschüre für persönliche Schutzausrüstung (PSA) gemäß Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II Abschnitt 1.4. Bitte lesen Sie diese Informationsbroschüre sorgfältig vor Gebrauch der PSA durch. Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der PSA beizufügen, bzw. dem Empfänger der PSA auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Informationsbroschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden.

|                     |                                                                                                                                                                    |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Atemschutzgeräte    | Risikokategorie III                                                                                                                                                |
| Zertifizierung      | EN 149                                                                                                                                                             |
| Notifizierte Stelle | CCQS Certification Services Limited<br>Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road,<br>Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1<br>Dublin<br>Ireland<br>2834 |
| Kennnummer          |                                                                                                                                                                    |

Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die EU-Konformitätserklärung kann unter [www.doc.nitras.de](http://www.doc.nitras.de) eingesehen werden.

Bei diesem Produkt handelt es sich um persönliche Schutzausrüstung der Risikokategorie III. Dieses schützt Sie gegen Risiken, die zu sehr schwerwiegenden Folgen wie Tod oder irreversiblen Gesundheitsschäden führen können. Dieses Produkt bietet Schutz gegen: Partikel (feste und flüssige Aerosole). Andere als die oben genannten Anwendungsbereiche sind ausdrücklich ausgeschlossen. Dieses Produkt bietet daher, unter anderem, keinen Schutz gegen: Gase, Dämpfe, mechanische Risiken, Chemikalien, Mikroorganismen, Kälte, thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer), Stromschläge, Strahlung. Bitte beachten Sie die angebrachten Piktogramme, Hinweise und die dazugehörigen Leistungsstufen.

Lagerung / Nutzung / Überprüfung: Kühl und trocken lagern. Von direktem Sonnenlicht, UV-Strahlen oder Ozonquellen fernhalten. Nicht im geknickten Zustand oder unter Gewichtbelastung lagern. Das Produkt möglichst in der Originalverpackung lagern bzw. transportieren. Einflüsse wie Licht, Feuchtigkeit, Temperatur sowie natürliche Werkstoffveränderungen, während eines längeren Zeitraumes, können eine Änderung der Produkteigenschaften zur Folge haben. Exakte Angaben zur Lagerzeit und der Lebensdauer der PSA sind nicht möglich, da beide Parameter u. a. von der jeweiligen Art der Lagerung, Temperatur, Feuchtigkeit, dem Verschleißgrad und der Verwendungsintensität abhängen. Überprüfen Sie dieses Produkt daher nach einer längeren Lagerung sowie vor und nach jeder Nutzung auf Schäden oder Werkstoffveränderungen (z. B. spröde, rissige Beschichtungen / Materialien, Löcher, Farbveränderungen etc.). Überprüfen Sie dieses Produkt vor jeder Nutzung auf Eignung für die vorgesehene Tätigkeit und auf die korrekte Größe. Ungeeignete oder fehlerhafte Produkte sind zu entsorgen und auf keinen Fall zu verwenden. Die Größe des Produkts kann z. B. durch Dehnung von den Angaben abweichen.

Alle Leistungen wurden durch Prüfungen unter Laborbedingungen ermittelt. Es wird daher eine Überprüfung empfohlen, ob die PSA für die vorgesehene Verwendung geeignet ist, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von verschiedenen Parametern (z. B. Temperatur, Abrieb, Verwendungsintensität) von denen der Baumusterprüfung abweichen können. Wurde PSA bereits verwendet, kann diese, aufgrund des Verschleißgrades, geringere Leistungen bieten. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produktes.

Reinigung / Wartung: Dieses Produkt ist für den einmaligen Gebrauch bestimmt und muss regelmäßig entsorgt werden. Ablaufdatum: Siehe Verpackung.

Entsorgung: Entsorgen Sie dieses Produkt zusammen mit dem Hausmüll. Nach beabsichtigtem oder unbeabsichtigtem Kontakt mit Chemikalien, kann dieses Produkt durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. In diesem Fall ist die Entsorgung in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsvorschriften vorzunehmen.

Besondere Hinweise: PSA kann bei sensiblen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. Besondere Vorsicht ist bei bekannter Überempfindlichkeit empfohlen.

| EN 149:2001 + A1:2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Atemschutzgeräte |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Filternde Halbmasken zum Schutz gegen Partikel (feste und flüssige Aerosole), außer für Fluchtzwecke. Klasse: FFP2 NR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |
| Anweisungen zum Tragen des Artikels: Formen Sie den Nasenclip vor, damit dieser in etwa Ihrer Nasenform entspricht. Halten Sie dann die Maske über Ihren Mund und Ihre Nase und legen Sie die Befestigungsbänder um Ihren Kopf. Das unter Befestigungsband sollte um den Nacken verlaufen. Das obere Befestigungsband sollte oberhalb der Ohren um den Hinterkopf verlaufen. Passen Sie nun den Nasenclip an Ihre Nase an und stellen Sie sicher, dass die Maske eng anliegt. Ihren festen und eng anliegenden Sitz können Sie beispielsweise überprüfen, indem Sie die Maske mit beiden Händen umschließen, tief einatmen und kräftig ausatmen. Bei Luftaustritt am Nasenbügel, muss dieser stärker angeдрückt werden. Sollten andere Stellen undicht sein, muss der Sitz der Maske angepasst werden. Tauschen Sie die Maske sofort aus, wenn das Atmen schwieriger wird oder die Maske beschädigt oder verformt ist und somit eine optimale Abdichtung nicht mehr gewährleistet ist. Eine Missachtung dieser Anweisung kann die Wirksamkeit der Maske reduzieren und zu schwerwiegenden Folgen führen. |                  |
| FFP1: Nicht gegen CMR-Stoffe und radioaktive Stoffe sowie luftgetragene biologische Arbeitsstoffe mit der Einstufung in Risikogruppe 2 und 3 und Enzyme. Schützt bis zum vierfachen VdGW (Vielfachen des Grenzwertes).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |
| FFP2: Gegen CMR-Stoffe und radioaktive Stoffe sowie luftgetragene biologische Arbeitsstoffe mit der Einstufung in Risikogruppe 3 und Enzyme nur nach Gefährdungsbeurteilung. Schützt bis zum zehnfachen VdGW (Vielfachen des Grenzwertes).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                  |
| FFP3: Keine Bemerkungen oder Einschränkungen. Schützt bis zum dreißigfachen VdGW (Vielfachen des Grenzwertes).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                  |
| NR: Nicht wiederverwendbar.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |
| D: Dolomistaub-Einspeischerprüfung bestanden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                  |
| Warnhinweise: Dieses Produkt darf nicht für mehr als eine Schicht benutzt werden. Der Sitz der                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                  |

applicabile.

Informations particulières : L'EPI peut provoquer des réactions allergiques sur les personnes sensibles. Prudence particulière recommandée en cas de sensibilité connue.

| EN 149:2001 + A1:2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Respiratory protective devices |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Demi-masques filtrants pour la protection contre les particules (aérosols solides et liquides), à l'exception des cas d'évacuation. Classe: FFP2 NR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                |
| Instructions sur le port de l'article : Préformez la pince nasale afin qu'elle s'adapte à votre forme de nez. Maintenez le masque sur votre bouche et votre nez et placez les rubans de fixation autour de votre tête. Le ruban de fixation inférieur doit passer autour de la nuque. Le ruban supérieur de fixation doit passer au-dessus des oreilles autour de l'arrière de la tête. Ajustez maintenant la pince nasale à votre nez et assurez-vous que le masque est bien serré. Vous pouvez vérifier le positionnement solide et serré par exemple en entourant le masque avec les deux mains, en inspirant profondément et en expirant fortement. En cas de fuite d'air sur la pince nasale, elle doit être resserrée. Si d'autres endroits devaient être perméables, le positionnement du masque doit être ajusté. Remplacez immédiatement le masque lorsque la respiration devient difficile ou si le masque est endommagé ou déformé et qu'une étanchéité optimale n'est donc plus garantie. Le non-respect de cette instruction peut réduire l'efficacité du masque et avoir de graves conséquences. |                                |
| FFP1 : Pas contre les substances CMR et radioactives ainsi que les agents biologiques aériens avec classification dans le groupe de risques 2 et 3 et enzymes. Protège jusqu'à quatre fois du MVS (multiple de la valeur-seuil).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                |
| FFP2 : Contre les substances CMR et radioactives ainsi que les agents biologiques aériens avec classification dans le groupe de risques 3 et enzymes uniquement après une évaluation de risque. Protège jusqu'à dix fois du MVS (multiple de la valeur-seuil).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                |
| FFP3 : Aucune remarque ou restriction. Protège jusqu'à trente fois du MVS (multiple de la valeur-seuil).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                |
| NR : Non réutilisable.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                |
| D : Test d'injection de poussière de dolomite réussi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                |
| Mises en garde : Ce produit ne doit pas être utilisé pendant plus d'une équipe. La position des demi-masques de filtration des particules doit être contrôlée avant chaque utilisation. Il est peu plausible que les exigences sur les fuites puissent être remplies si des poils faciaux sont présents sous la ligne d'étanchéité sur le visage. La fonction protectrice des demi-masques filtrants dépend également de l'atmosphère ambiante. Utiliser uniquement dans des environnements suffisamment aérés. Ne pas utiliser si l'atmosphère contient moins de 17 % d'oxygène. Les demi-masques filtrants ne doivent pas être utilisés lorsque la concentration de substances nocives représente une menace directe pour la santé ou la vie. Ne pas utiliser dans des atmosphères explosives. Quittez immédiatement l'environnement si la respiration devient difficile, si un étourdissement ou une fatigue apparaissent. Aucune modification ne doit être apportée au masque.                                                                                                                             |                                |

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |                                                                                     |                                                                                      |
| Fabricant                                                                           | Date d'expiration: Voir emballage                                                   |                                                                                     |                                                                                      |
|  |  |  |  |
| Lire les instructions et informations du fabricant                                  | Marquage CE                                                                         | Marquage EAC                                                                        | Marquage UkrSEpro                                                                    |

IT

Istruzioni e informazioni del produttore

Opuscolo informativo per i dispositivi di protezione individuale (DPI) ai sensi del regolamento (UE) 2016/425, allegato II, sezione 1.4. Leggere attentamente questo opuscolo informativo prima di utilizzare i DPI. L'utente è obbligato ad allegare questo opuscolo informativo al momento della cessione del DPI o di consegnarlo al beneficiario dei DPI. A tal fine, questo opuscolo informativo può essere riprodotto senza limitazioni.

|                                      |                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Apparecchi di protezione respiratori | Categoria di rischio III                                                                                                                                           |
| Certificazione                       | EN 149                                                                                                                                                             |
| Luogo notificato                     | CCQS Certification Services Limited<br>Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road,<br>Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1<br>Dublin<br>Ireland<br>2834 |
| Numero di identificazione            |                                                                                                                                                                    |

Il marchio CE certifica che il prodotto è conforme ai requisiti fondamentali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425. La dichiarazione di conformità UE può essere consultata all'indirizzo [www.doc.nitras.de](http://www.doc.nitras.de).

Questo prodotto è un dispositivo di protezione individuale della categoria di rischio III. Questo protegge l'utente dai rischi che possono portare a conseguenze molto gravi, come la morte o danni irreversibili alla salute. Questo prodotto offre protezione nei seguenti casi: particelle (aerosol solidi e liquidi). Si escludono espressamente campi di impiego diversi da quelli succitati. Questo prodotto non offre pertanto protezione nei seguenti casi: gas, vapori, rischi meccanici, prodotti chimici, microrganismi, freddo, rischi termici (calore e/o fuoco), scosse elettriche, radiazione. Osservare i pittogrammi allegati, le note e i livelli di prestazione corrispondenti.

Immagazzinamento / utilizzo / controllo: Conservare in un luogo fresco e asciutto. Tenere lontano da luce solare diretta, raggi UV o fonti di ozono. Non immagazzinare piegato o sotto carico. Se possibile, immagazzinare o trasportare il prodotto nella confezione originale. Influssi come luce, umidità, temperatura così come cambiamenti naturali del materiale, durante un periodo più lungo, possono avere come

particelfiltrierenden Halbmasken muss vor Gebrauch kontrolliert werden. Es ist unwahrscheinlich, dass die Anforderungen an die Leckage erfüllt werden, falls Gesichtshaare unter der Dichtlinie am Gesicht sind. Die Schutzfunktion filternder Halbmasken ist auch von der Umgebungsatmosphäre abhängig. Nur in ausreichend belüfteten Umgebungen verwenden. Nicht verwenden, wenn die Atmosphäre weniger als 17% Sauerstoff enthält. Filternde Halbmasken dürfen nicht eingesetzt werden, wenn die Konzentration der Schadstoffe eine unmittelbare Bedrohung für die Gesundheit oder das Leben darstellen. Nicht in explosiven Atmosphären benutzen. Verlassen Sie die Umgebung sofort, wenn das Atmen schwierig wird, Schwindel oder Erschöpfung auftreten. An der Maske dürfen keine Veränderungen oder Modifikationen vorgenommen werden.

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |                                                                                     |                                                                                     |
| Hersteller                                                                          | Ablaufdatum: Siehe Verpackung.                                                      |                                                                                     |                                                                                     |
|  |  |  |  |
| Anleitungen und<br>Informationen des<br>Herstellers lesen                           | CE-Kennzeichnung                                                                    | EAC-Kennzeichnung                                                                   | UkrSEPRO-<br>Kennzeichnung                                                          |

EN

Manufacturer's instructions and information

Information brochure for personal protective equipment (PPE) according to Regulation (EU) 2016/425, annex II point 1.4. Please read this information brochure carefully before using the PPE. You are obligated to enclose this information brochure when passing on the PPE or to hand it over to the recipient of the PPE. For this purpose, this information brochure may be reproduced without restriction.

|                                |                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Respiratory protective devices | Risk category III                                                                                                                                                  |
| Certification                  | EN 149                                                                                                                                                             |
| Notified body                  | CCQS Certification Services Limited<br>Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road,<br>Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1<br>Dublin<br>Ireland<br>2834 |
| Identification number          |                                                                                                                                                                    |

The CE marking certifies that the product complies with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425. The EU declaration of conformity can be viewed at [www.doc.nitras.de](http://www.doc.nitras.de). This product is personal protective equipment of risk category III. It protects you against risks that can lead to very serious consequences such as death or irreversible damage to health. This product offers protection against: particles (solid and liquid aerosols). Other areas of application than those mentioned above are expressly excluded. This product therefore provides, among other things, no protection against: gases, vapours, mechanical hazards, chemicals, microorganisms, cold, thermal risks (heat and/or fire), electric shock, radiation. Please note the pictograms, notes and the corresponding performance levels.

Storage / use / servicing: Store in a cool, dry place. Keep away from direct sunlight, UV rays or ozone sources. Do not store in buckled condition or under weight load. If possible, store or transport the product in its original packaging. Influences such as light, humidity, temperature and natural changes in materials can over a longer period of time can lead to changes in product properties. Exact information on storage time and service life of the PPE is not possible, since both parameters depend on the respective type of storage, temperature, humidity, degree of wear and intensity of use, among other things. Check this product for damage or material changes (e. g. brittle, cracked coatings / materials, holes, colour changes etc.) after prolonged storage and before and after each use. Before each use, check this product for suitability for the intended activity and for the correct size. Unsuitable or defective products must be disposed of and never used. The size of the product may differ from the specifications, e. g. due to stretching.

All performances were determined by tests under laboratory conditions. It is therefore recommended to check whether the PPE is suitable for the intended use, as the conditions at the workplace can differ from those of the type examination depending on various parameters (e. g. temperature, abrasion, intensity of use). If PPE has already been used, it can offer lower performance due to the degree of wear. The manufacturer accepts no responsibility for any improper use of the product.

Cleaning / maintenance: This product is intended for single use and must be disposed of regularly. Expiry date: See packaging.

Disposal: Dispose of with household waste. This product may be contaminated by environmentally harmful or hazardous substances after intended or unintended contact with chemicals. In this case, disposal must be carried out in accordance with the local legal regulations.

Special notes: PPE can cause allergic reactions. Special care is recommended in case of known hypersensitivity.

| EN 149:2001 + A1:2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Respiratory protective devices |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Filtering half masks to protect against particles (solid and liquid aerosols), except for escape purposes. Class: FFP2 NR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                |
| Instructions for wearing the product: Preform the nose clip so that it corresponds approximately to your nose shape. Then hold the mask over your mouth and nose and place the fastening straps around your head. The lower fastening band should run around the neck. The upper fastening band should run above the ears around the back of the head. Now adjust the nose clip to your nose and make sure that the mask fits tightly. For example, you can check a firm and tight fit by wrapping the mask with both hands, inhaling deeply and exhaling vigorously. If air escapes from the nose bow, it must be pressed more strongly. If other areas are leaking, the fit of the mask must be adjusted. Replace the mask immediately if breathing becomes more difficult, or if the mask is damaged or deformed and therefore an optimal seal is no longer guaranteed. |                                |

conseguenza un cambiamento delle proprietà del prodotto. Non sono possibili dati esatti per il tempo di immagazzinamento e la durata dei DPI, poiché entrambi i parametri dipendono tra l'altro dalle modalità di immagazzinamento, dalla temperatura, dall'umidità, dal grado di usura e dall'intensità d'uso. Controllare che il prodotto non presenti danni o cambi di materiale (ad es. rivestimenti/materiali screpolati, pieni di crepe, fori, cambiamenti di colore, ecc) dopo un immagazzinamento prolungato e prima e dopo ogni utilizzo. Prima di ogni utilizzo, verificare che il prodotto sia adatto all'attività prevista e sia di corrette dimensioni. I prodotti non idonei o difettosi devono essere smaltiti e non utilizzati. Le dimensioni del prodotto possono differire dalle indicazioni ad esempio a causa di allungamento.

Tutte le prestazioni sono state determinate mediante prove in condizioni di laboratorio. Si consiglia pertanto di verificare se i DPI sono adatti all'uso previsto, in quanto le condizioni sul posto di lavoro possono differire da quelle della prova del modello di costruzione in relazione a vari parametri (ad es. temperatura, abrasione, intensità d'uso). Se i DPI sono già stati utilizzati, questi possono offrire prestazioni inferiori a causa del grado di usura. Il produttore declina ogni responsabilità per qualsiasi uso improprio del prodotto.

Pulizia / manutenzione: Questo prodotto è destinato all'uso singolo e deve essere smaltito regolarmente. Scadenza: vedi confezione.

Smaltimento: smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. In caso di contatto accidentale o intenzionale con prodotti chimici, questo prodotto può essere contaminato da sostanze nocive per l'ambiente o pericolose. In questo caso, lo smaltimento deve essere effettuato nel rispetto delle norme di legge locali. Indicazioni speciali: i DPI possono causare reazioni allergiche nelle persone sensibili. In caso di ipersensibilità nota si raccomanda una cura particolare.

| EN 149:2001 + A1:2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Apparecchi di protezione respiratori |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Semimaschere filtranti per la protezione contro le particelle (aerosol solidi e liquidi), eccetto per scopi di fuga. Classe: FFP2 NR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                      |
| Istruzioni per indossare l'articolo: Preformare la clip del naso in modo che corrisponda approssimativamente alla forma del naso. Poi tenere la maschera sopra la bocca e il naso e posizionare le fasce di fissaggio intorno alla testa. La fascia di fissaggio inferiore deve girare intorno al collo. La fascia di fissaggio superiore deve scorrere sopra le orecchie intorno alla parte posteriore della testa. Ora regolare la clip del naso sul naso e assicurarsi che la maschera si adatti perfettamente. Ad esempio, è possibile controllare una vestibilità fissa e stretta avvolgendo la maschera con entrambe le mani, inspirando profondamente ed espirando vigorosamente. Se l'aria fuoriesce dal nastro della maschera, deve essere pressata più energicamente. In caso di perdita in altre zone, è necessario regolare l'adattamento della maschera. Sostituire immediatamente la maschera se la respirazione diventa più difficile o se la maschera è danneggiata o deformata e quindi non è più garantita una tenuta ottimale. La mancata osservanza di queste istruzioni può ridurre l'efficacia della maschera e causare gravi conseguenze. |                                      |
| FFP1: Non contro le sostanze CMR, le sostanze radioattive e gli agenti biologici trasportati per via aerea classificati nel gruppo di rischio 2 e 3 e gli enzimi. Protegge fino a quattro volte il VdGW (multipli del valore limite).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                      |
| FFP2: Contro le sostanze CMR, le sostanze radioattive e gli agenti biologici trasportati per via aerea classificati nel gruppo di rischio 3 e gli enzimi solo dopo la valutazione del pericolo. Protegge fino a dieci volte il VdGW (multipli del valore limite).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                      |
| FFP3: Nessuna osservazione o limitazione. Protegge fino a trenta volte il VdGW (multipli del valore limite).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                      |
| NR: Non riutilizzabile.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                      |
| D: Prova di immagazzinamento della polvere dolomite superata                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                      |
| Avvertenze: Questo prodotto non può essere utilizzato per più di un turno di lavoro. Il posizionamento delle semimaschere di filtraggio particelle deve essere controllato prima dell'uso. È improbabile che i requisiti di tenuta siano soddisfatti se sul viso, in corrispondenza della linea di guarnizione, si trovano dei peli.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                      |
| La funzione di protezione delle semimaschere filtranti dipende anche dall'atmosfera dell'ambiente. Utilizzare solo in ambienti adeguatamente ventilati. Non utilizzare se l'atmosfera contiene meno del 17% di ossigeno. Le semimaschere filtranti non devono essere utilizzate se la concentrazione di inquinanti costituisce una minaccia diretta per la salute o la vita. Non utilizzare in atmosfera esplosiva. Lasciare immediatamente l'ambiente se diventa più difficile respirare, si presentano vertigini o spossatezza. Sulla maschera non possono essere apportate modifiche o alterazioni.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                      |

**D: Prova di immagazzinamento della polvere dolomite superata**

**Avvertenze:** Questo prodotto non può essere utilizzato per più di un turno di lavoro. Il posizionamento delle semimascchere di filtraggio particelle deve essere controllato prima dell'uso. È improbabile che i requisiti di tenuta siano soddisfatti se sul viso, in corrispondenza della linea di guarnizione, si trovano dei peli.

La funzione di protezione delle semimascchere filtranti dipende anche dall'atmosfera dell'ambiente.

Utilizzare solo in ambienti adeguatamente ventilati. Non utilizzare se l'atmosfera contiene meno del 17% di ossigeno. Le semimascchere filtranti non devono essere utilizzate se la concentrazione di inquinanti costituisce una minaccia diretta per la salute o la vita. Non utilizzare in atmosfere esplosive. Lasciare immediatamente l'ambiente se diventa più difficile respirare, si presentano vertigini o spossatezza. Sulla maschera non possono essere apportate modifiche o alterazioni.

ES

Instrucciones e informaciones del fabricante

Folleto informativo para equipo de protección individual (EPI) conforme al Reglamento (UE) 2016/425, Anexo II, Sección 1.4. Lea atentamente este folleto informativo antes de utilizar el EPI. Está obligado a adjuntar este folleto informativo al transmitir el EPI, es decir, al entregárselo al receptor del EPI. Para esta finalidad, este folleto informativo puede reproducirse de manera ilimitada.

Aparatos de protección respiratoria

Certificación

EN 149

Categoría de riesgo III

Failure to follow these instructions may reduce the effectiveness of the mask and can result in serious consequences. FFP1: Not against CMR substances, radioactive substances and airborne biological agents classified in risk groups 2 and 3 and enzymes. Protects up to four times VdGW (multiple of the limit value). FFP2: Against CMR substances and radioactive substances as well as airborne biological agents classified in risk group 3 and enzymes only after risk assessment. Protects up to ten times VdGW (multiple of the limit value). FFP3: No comments or restrictions. Protects up to thirty times VdGW (multiple of the limit value). NR: Not reusable.

D: Dolomite clogging test passed

Warnings: This product may not be used for more than one shift. The fit of the particle-filtering half masks must be checked before use. It is unlikely that the leakage requirements will be met if facial hair is under the seal line.

The protective function of filtering half masks also depends on the ambient atmosphere. Use only in adequately ventilated environments. Do not use if the atmosphere contains less than 17% oxygen. Filtering half masks must not be used if the concentration of pollutants is a direct threat to health or life. Do not use in explosive atmospheres. Leave the environment immediately if breathing becomes difficult, dizziness or exhaustion occurs. No changes or modifications may be made to the mask.

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |                                                                                     |                                                                                     |
| Manufacturer                                                                        | Expiry date: See packaging                                                          |                                                                                     |                                                                                     |
|  |  |  |  |
| Read the manufacturer's instructions and information                                | CE marking                                                                          | EAC marking                                                                         | UkrSepro marking                                                                    |

FR

Instructions et informations du fabricant

Brochure d'information sur les équipements de protection individuelle (EPI) conformément au règlement (UE) 2016/425, annexe II section 1.4. Veuillez lire soigneusement cette brochure d'information avant l'utilisation de l'EPI. Vous êtes tenu de joindre cette brochure d'information en cas de transfert de l'EPI, ou de la remettre au destinataire de l'EPI. Cette brochure d'information peut être sans restriction reproduite à cet effet.

|                                        |                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dispositifs de protection respiratoire | Catégorie de risque III                                                                                                                                            |
| Certification                          | EN 149                                                                                                                                                             |
| Organisme notifié                      | CCQS Certification Services Limited<br>Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road,<br>Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1<br>Dublin<br>Ireland<br>2834 |
| N° d'identification                    |                                                                                                                                                                    |

Le marquage CE atteste que le produit répond aux exigences fondamentales en matière de protection de la santé et de la sécurité du Règlement (UE) 2016/425. La déclaration de conformité CE peut être consultée à [www.doc.nitras.de](http://www.doc.nitras.de).

Ce produit est un équipement de protection individuelle de la catégorie de risque III. Il vous protège contre les risques pouvant induire des conséquences très graves, comme la mort ou des atteintes irréremédiables à la santé. Ce produit protège contre les risques suivants : Particules (aérosols solides et liquides). Tous les domaines d'application autres que ceux susmentionnés sont expressément exclus. Ce produit n'offre donc aucune protection notamment contre les risques suivants : Gaz, Vapeur, Risques mécaniques, Produits chimiques, Micro-organismes, Froid, Risques thermiques (chaleur et/ou feu), Chocs électriques, Rayonnement. MerCI de respecter les pictogrammes et consignes associés, et les niveaux de performances associés.

Entreposage/utilisation/contrôle : Stocker au frais et au sec. Tenir éloigné de la lumière du jour directe, du rayonnement ultraviolet ou des sources d'ozone. Ne pas entreposer à l'état plié ou sous une forte charge. Stocker et transporter le produit dans la mesure du possible dans l'emballage d'origine. Les facteurs tels que la lumière, l'humidité, la température et les modifications naturelles du matériau pendant une période prolongée peuvent occasionner une modification des propriétés du produit. Il est impossible de fournir des indications précises sur la durée de stockage et la durée de vie de l'EPI, car les deux paramètres dépendent entre autres du type respectif de stockage, de la température, de l'humidité, du degré d'usure et de l'intensité d'usage. Vérifiez par conséquent les dommages ou modifications de matériau sur ce produit après un stockage prolongé, avant et après chaque utilisation (par ex. revêtements/matériaux poreux, fissurés, trous, décolorations, etc.). Vérifiez avant chaque utilisation l'adaptabilité de ce produit à l'activité prévue et sa dimension adaptée. Les produits inadaptés ou défectueux doivent être éliminés et ne doivent en aucun cas être utilisés. La dimension du produit peut diverger des indications, par ex. par l'allongement.

Toutes les performances ont été déterminées par des essais en conditions de laboratoire. Il est par conséquent recommandé de vérifier si l'EPI est adapté à l'application prévue, car les conditions sur le lieu de travail peuvent être différentes en fonction de différents paramètres (par ex. température, usure, intensité d'usage) de celles du contrôle de type. Si l'EPI a déjà été utilisé, il peut offrir des performances moindres selon le degré d'usure. Le fabricant n'assume aucune responsabilité en cas d'utilisation incorrecte du produit. Nettoyage/entretien : Ce produit est à un usage unique et doit être régulièrement jeté. Date d'expiration: Voir emballage.

Élimination : Éliminez ce produit avec les déchets ménagers. Après un contact volontaire ou involontaire avec des produits chimiques, ce produit peut être pollué par des substances nocives pour l'environnement ou dangereuses. Dans ce cas, l'élimination doit être effectuée en conformité avec la réglementation localement

|                          |                                                                                                                                                                    |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Organismo autorizado     | CCQS Certification Services Limited<br>Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road,<br>Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1<br>Dublin<br>Ireland<br>2834 |
| Número de identificación |                                                                                                                                                                    |

El marcado CE certifica que el producto cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425. En [www.doc.nitras.de](http://www.doc.nitras.de) puede ver la declaración UE de conformidad.

En el caso de este producto se trata de un equipo de protección individual de la categoría de riesgo III que le protege de riesgos que pueden tener consecuencias muy graves, como la muerte o daños irreversibles para la salud. Este producto ofrece protección frente a: partículas (aerosoles líquidos y sólidos). Quedan expresamente excluidos todos aquellos ámbitos de aplicación distintos de los indicados. Por consiguiente, este producto no ofrece, en concreto, ninguna protección frente a: gases, vapores, riesgos mecánicos, productos químicos, microorganismos, frío, riesgos térmicos (calor o fuego), descargas eléctricas, radiación. Por favor, observe los pictogramas dispuestos, las indicaciones y los niveles de rendimiento correspondientes.

Almacenamiento / Uso / Revisión: Almacene en un lugar fresco y seco. Mantener alejado de la luz solar directa, los rayos UV o las fuentes de ozono. No almacenar debajo o bajo carga de peso. Guardar o transportar el producto, si es posible, en el embalaje original. Influencias de luz, humedad, temperatura así como alteraciones naturales del material, durante un periodo largo de tiempo pueden provocar que las características del producto cambien. No se pueden dar datos exactos sobre el tiempo de almacenamiento y la vida útil del EPI, ya que los dos parámetros dependen, entre otros, del tipo de almacenamiento, de la temperatura, la humedad, del grado de deterioro y de la intensidad de uso. Revise el producto si ha estado almacenado durante mucho tiempo, así como antes y después de cada uso para ver si presenta daños o alteraciones en el material (p.ej., revestimientos o material áspero, agrietado, agujeros, alteración en el color, etc.). Revise el producto antes de cualquier uso para ver si es apto para la actividad prevista y si su tamaño es el correcto. Los productos inapropiados o defectuosos deberán desecharse y no deberán utilizarse en ningún caso. El tamaño del producto puede diferir de las especificaciones p.ej., por la dilatación.

Todos los rendimientos se han calculado mediante ensayos en condiciones de laboratorio. Por tanto, se recomienda hacer una revisión para determinar si el EPI se adecua al uso previsto, ya que las condiciones en el puesto de trabajo pueden desviarse dependiendo de diferentes parámetros (p.ej. temperatura, abrasión, intensidad de uso) de los del examen de tipo. Si el EPI ya se ha utilizado, puede tener un menor rendimiento debido al grado de desgaste. El fabricante no asume responsabilidad alguna si se hace un uso no previsto del producto.

Limpieza / Mantenimiento: El producto está previsto para un solo uso y ha de desecharse regularmente. Fecha de expiración: Véase envoltorio.

Desecho: Puede desechar el producto junto con la basura doméstica. Tras entrar en contacto, de manera intencionada o no intencionada, con sustancias químicas, el producto puede quedar contaminado por sustancias nocivas para el medio ambiente o peligrosas. En ese caso, el desecho ha de realizarse respetando las disposiciones legales locales aplicables.

Indicaciones especiales: El EPI puede provocar reacciones alérgicas en personas sensibles. Deberá prestarse especial precaución si existe hipersensibilidad.

| EN 149:2001 + A1:2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Aparatos de protección respiratoria |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Medias mascarillas filtrantes para proteger contra partículas (aerosoles sólidos y líquidos), excepto si es para circunstancias de huida. Classe: FFP2 NR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                     |
| Indicaciones para llevar el artículo: Moldee el clip de la nariz para que se adapte a la forma de su nariz. Después, póngase la máscara sobre su boca y nariz, y colóquese las cintas de fijación alrededor de su cabeza. La cinta de fijación inferior debería pasar por su nuca. La cinta de fijación superior debería pasar por encima de las orejas alrededor de la región occipital. Ajuste ahora el clip a su nariz y asegúrese que la máscara está ajustada. Puede comprobar, por ejemplo, que está correctamente colocada y ajustada, sujetando la máscara con ambas manos, inspirando profundamente y expirando con fuerza. Si sale aire por el arco de la nariz, deberá ajustarse más fuerte. Si hubiese otras partes con fugas, deberá ajustarse la colocación de la máscara. Cambie inmediatamente la máscara si nota dificultad al respirar o si la máscara está dañada o deformada y ya no se puede garantizar que sea perfectamente estanca. Si no se observa esta indicación se puede reducir la eficacia de la máscara y provocar graves consecuencias. |                                     |
| FFP1: No contra sustancias CMR o radioactivas, así como materiales de trabajo aerotransportados clasificados dentro del grupo de riesgo 2 y 3, y enzimas. Protege hasta cuatro veces el múltiple del valor límite.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                     |
| FFP2: No contra sustancias CMR o radioactivas, así como materiales de trabajo biológicos aerotransportados clasificados dentro del grupo de riesgo 3 y enzimas solo tras valorar el peligro. Protege hasta diez veces el múltiple del valor límite.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                     |
| FFP3: Ninguna observación o limitación. Protege hasta treinta veces el múltiple del valor límite.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                     |
| NR: No reutilizable.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                     |
| D: Superado ensayo de obstrucción con polvo de dolomita                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                     |
| Advertencias: Este producto no puede utilizarse durante más de un turno. Antes de utilizar las medias mascarías filtrantes de partículas ha de controlarse que se ajustan correctamente. No es probable que se cumplan las especificaciones relativas a los derrames si hay bello facial por debajo de la línea de sellado en la cara.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                     |
| La función de protección de las medias mascarías filtrantes también depende del ambiente de alrededor. Utilizar únicamente en ambientes con suficiente ventilación. No utilizar si el ambiente contiene menos de un 17 % de oxígeno. Las medias mascarías filtrantes no se pueden utilizar cuando la concentración de las sustancias nocivas supone una amenaza directa para la salud o la vida. No utilizar en ambientes explosivos. Abandone inmediatamente las inmediaciones cuando se dificulte la respiración, note mareo o agotamiento. A la máscara no se le puede realizar ningún tipo de cambio o modificación.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                     |

Shanghai Fort Safety Co., Ltd.  
No. 255, Wanfeng Road,  
Jinshan, Shanghai  
China  
Art.: P2001V

HERGESTELLT FÜR / MANUFACTURED FOR:

AS Arbeitsschutz GmbH  
NITRAS SAFETY PRODUCTS  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Deutschland / Germany  
Art.: 4130SI /// SAFE AIR

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fabricante                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Fecha de expiración:Véase envoltorio                                                                                                                                                                                                   |
| <div><div><div><div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div></div></div></div> <div>Leer las instrucciones e informaciones del fabricante</div> | <div><div><div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div></div></div> |

Marcado CE

**Instrukcje i informacje producenta**

Broszura informacyjna dotycząca środków ochrony indywidualnej zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2016/425, załącznik II, ustęp 1.4. Przed użyciem środków ochrony indywidualnej proszę starannie przeczytać tą broszurą informacyjną. W przypadku przekazania środków ochrony indywidualnej innej osobie użytkownik jest zobowiązany do dołączenia tej broszury informacyjnej lub wydania jej odbiorcy środków ochrony indywidualnej. W tym celu niniejsza broszura informacyjna może być powielana w nieograniczonym zakresie.

|                        |                                                                                             |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aparaty oddechowe      | Kategoria ryzyka III                                                                        |
| Certyfikaty            | EN 149                                                                                      |
| Jednostka notyfikowana | CCQS Certification Services Limited                                                         |
|                        | Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1 |
|                        | Dublin                                                                                      |
|                        | Ireland                                                                                     |
| Numer identyfikacyjny  | 2834                                                                                        |

Oznakowanie CE potwierdza, że produkt spełnia podstawowe wymagania w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa, określone w Rozporządzeniu (UE) 2016/425. Deklaracja zgodności UE dostępna jest na stronie internetowej www.doc.nitras.de. Ten produkt należy do grupy środków ochrony indywidualnej kategorii ryzyka III. Chroni przed zagrożeniami, które mogą mieć bardzo poważne konsekwencje, jak śmierć lub nieodwracalne szkody zdrowotne. Ten produkt zapewnia ochronę przed: cząstkami (aerozole stałe i płynne). Obszary zastosowania inne od wymienionych powyżej są wyraźnie wykluczone. Dlatego ten produkt, między innymi, nie zapewnia ochrony przed: gazami, parami, zagrożeniami mechanicznymi, substancjami chemicznymi, mikroorganizmami, niską temperaturą, zagrożeniami termicznymi (wysoka temperatura lub ogień), porażeniem prądem, promieniowaniem. Proszę przestrzegać umieszczonych piktogramów, wskazówek i przypisanych do nich poziomów wydajności.

Przechowywanie/użytkowanie/kontrola: Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Chronić przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, promieniowaniem UV lub źródłami ozonu. Nie przechowywać w stanie zgiętym lub pod obciążeniem. Produkt przechowywać lub transportować w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu. Wpływ czynników takich jak światło, wilgoć, temperatura oraz naturalne zmiany materiału w dłuższym okresie czasu mogą prowadzić do zmiany właściwości produktu. Dokładne dane dotyczące okres przechowywania i trwałości środka ochrony indywidualnej nie są możliwe, ponieważ obydwa parametry uzależnione są m.in. od sposobu przechowywania, temperatury, wilgoci, stopnia zużycia i intensywności użytkowania. Dlatego po dłuższym przechowywaniu oraz przed i po każdym użyciu produkt należy sprawdzić na obecność uszkodzeń lub zmian materiałowych (np. krusze, pęknięte warstwy powłokające/materiały, otwory, przebarwienia itp.). Przed każdym użyciem produkt sprawdzić pod kątem przydatności do planowanej czynności i prawidłowego rozmiaru. Niewłaściwe lub wadliwe produkty należy zutylizować i w żadnym wypadku nie wolno ich używać. Rozmiar produktu może różnić się od podanych danych, np. wskutek rozszerzenia materiału.

Wszystkie parametry zostały określone na podstawie badań w warunkach laboratoryjnych. Dlatego zaleca się sprawdzenie, czy środek ochrony indywidualnej nadaje się do przewidzianego zastosowania, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą w zależności od różnych parametrów (np. temperatura, ścieranie, intensywność użytkowania) odbiegać od warunków panujących w trakcie badania typu. Jeżeli środek ochrony indywidualnej został już użyty, z powodu pewnego stopnia zużycia może posiadać mniejszą wydajność. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za niewłaściwe uycie produktu. Czyszczenie/konserwacja: Ten produkt jest przeznaczony do jednorazowego użytku i musi być regularnie utylizowany. Data ważności: Patrz opakowanie.

Utylizacja: Produkt można wyrzucić do śmieci domowych. Po umyślnym lub przypadkowym kontakcie z chemikaliami produkt może być zanieczyszczony szkodliwymi dla środowiska lub niebezpiecznymi substancjami. W takim przypadku produkt zutylizować zgodnie z wytycznymi przepisami prawa. Informacje dodatkowe: Środek ochrony indywidualnej może być wysoko u osób wrażliwych na reakcje alergiczne. W przypadku znanej nadwrażliwości zaleca się zachowanie szczególnej ostrożności.

| EN 149:2001 + A1:2009 | Aparaty oddechowe |
|-----------------------|-------------------|
|-----------------------|-------------------|

Półmaski filtrujące do ochrony przed cząstkami (aerozole stałe i płynne), z wyjątkiem celów ewakuacji. Klasa: FFP2 NR Instrukcje noszenia produktu: Uformować klips na nos odpowiednio do kształtu nosa. Następnie przytrzymać maskę na nosie i zaciążyć paski mocujące wokół głowy. Dolny pasek mocujący powinien przebiegać wokół szyi. Górny pasek mocujący powinien przebiegać powyżej uszu wokół tylnej części głowy. Dopasować teraz klips do nosa i upewnić się, czy maska ściśle przylega. Mocne i ściśle dopasowanie można sprawdzić na przykład trzymając maskę obiema rękami i wykonując głębokie wdęchy i wydechy. Jeżeli na mostku nosowym wychodzi powłoka, należy go mocniej docisnąć. Jeżeli występują nieszczelności w innych miejscach, należy zmienić dopasowanie maski. Maskę natychmiast wymienić, jeśli oddychanie jest utrudnione lub jeżeli maska jest uszkodzona bądź okształcona i tym samym nie gwarantuje jej optymalnej szczelności. Lekceważenie tej instrukcja może obniżyć skuteczność maski i prowadzić do poważnych skutków. FFP1: Nie chronią przed substancjami CMR i substancjami radioaktywnymi, a także przed przenoszonymi w

powietrzu czynnikami biologicznymi, sklasyfikowanymi w grupach ryzyka 2 i 3 oraz enzymami. Chroni do czterokrotności wartości granicznej.

FFP2: Chroni przed substancjami CMR i substancjami radioaktywnymi, a także przed przenoszonymi w powietrzu czynnikami biologicznymi, sklasyfikowanymi w grupach ryzyka 3 oraz enzymami tylko po przeprowadzeniu oceny ryzyka. Chroni do dziesięciokrotności wartości granicznej.

FFP3: Brak uwag lub ograniczeń. Chroni do trzykrotności wartości granicznej.

NR: Nie nadaje się do wielokrotnego użytku.

D: Zaliczono test pyłu dolomitowego

Ostrzeżenia: Ten produkt nie może być używany więcej niż przez jedną zmianę. Przed użyciem należy sprawdzić dopasowanie półmaski filtrujących. Spełnienie wymogów dotyczących nieszczelności jest mało prawdopodobne, jeśli pod linia uszczelniającą na twarzy znajduje się zarost. Funkcja ochronna półmaski filtrujących zależy także od atmosfery otoczenia. Stosować tylko w dostatecznie wentylowanych środowiskach. Nie stosować, jeśli atmosfera zawiera mniej niż 17% tlenu. Półmaski filtrujących nie wolno stosować, jeśli stężenie szkodliwych substancji stanowi bezpośrednie zagrożenie dla zdrowia lub życia. Nie używać w atmosferach wzbuchowych. Natychmiast opuścić środowisko, jeśli oddychanie staje się utrudnione, pojawiają się zawroty głowy lub zmęczenie. Na masce nie wolno dokonywać żadnych zmian lub modyfikacji.

|                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><div><div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div></div></div> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Przeczytać instrukcje i informacje producenta

| NL |
|----|
|----|

**Gebruiksaanwijzingen en informatie van de fabrikant**

Informatiebrochure voor persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) overeenkomstig Verordening (EU) 2016/425 bijlage II punt 1.4. Lees deze informatiebrochure zorgvuldig door voordat u het PBM gebruikt. U bent verplicht om, in geval van een overdracht van het PBM aan een derde partij, deze informatiebrochure mee te geven of aan de ontvanger van het PBM te overhandigen. Daartoe mag deze informatiebrochure onbeperkt worden gekopieerd.

|                        |                                                                                             |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ademhalingsbescherming | Risicocategorie III                                                                         |
| Certificering          | EN 149                                                                                      |
| Aangemelde instantie   | CCQS Certification Services Limited                                                         |
|                        | Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1 |
|                        | Dublin                                                                                      |
|                        | Ireland                                                                                     |
| Identificatienummer    | 2834                                                                                        |

De CE-markering bevestigt dat het product voldoet aan de essentiële gezondheids- en veiligheidsisen van Verordening (EU) 2016/425. De EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op www.doc.nitras.de.

Dit product is een persoonlijk beschermingsmiddel van risicocategorie III. Het beschermt tegen risico's die zware gevolgen kunnen hebben zoals de dood of onherroepelijke schade aan de gezondheid. Dit product biedt bescherming tegen: partikels (vaste en vloeibare aerosolen). Andere toepassingsgebieden dan de bovenvermelde toepassingsgebieden, zijn uitsluitkelijk uitgesloten.

Dit product biedt daarom geen bescherming tegen onder andere: gassen; dampen; mechanische risico's; chemicaliën; micro-organismes; koude; thermische risico's (hitte en/of vuur); elektrische schokken; straling. Opslag/gebruik/controle: Koel en droog bewaren. Uit de buurt van direct zonlicht, UV-stralen of ozonbronnen opbergen. Niet opbergen in geknikte toestand of onder een zwaar gewicht. Transporteer en bewaar het product indien mogelijk in de originele verpakking. Invloeden zoals licht, vocht, de omgevings temperatuur alsook natuurlijke wijzigingen in het materiaal kunnen over langere tijd leiden tot een wijziging in de eigenschappen van het product. Exacte gegevens over de bewaartijd en de levensduur van het PBM kunnen niet worden verstrekt, omdat deze beide parameters afhangen van onder andere de opslagomstandigheden, temperatuur, vochtigheid, mate van slijtage en intensiteit van gebruik. Daarom dient u dit product, nadat u het gedurende langere tijd niet hebt gebruikt alsook vóór en na elk gebruik, te controleren op wijzigingen in het materiaal (bv. broze, schillerende buitenlaag/materiaal, gaten, verkleuring enz.). Controleer vóór elk gebruik of dit product geschikt is voor de geplande taak en of het de juiste maat is. Ongeacht de defecte producten moeten worden afgevoerd en mogen in geen geval worden gebruikt. De grootte van het product kan, bv. door uittrekking, verschillen van de vermelde grootte.

Alle waarden zijn vastgesteld zijn met behulp van testen onder laboratoriuomcondities. We raden daarom aan om te controleren of het PBM geschikt is voor het geplande gebruik, want de condities op de werkple (bv. temperatuur, slijtage, intensiteit van gebruik) kunnen afwijken van de testcondities van het monster. Als het PBM reeds werd gebruikt, kan het zijn dat het - door slijtage - minder goed werkt. De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid op voor ondeskundig gebruik van het product.

Reiniging/onderhoud: Dit product is voor eenmalig gebruik bedoeld en moet op gepaste manier worden afgevoerd. Vervaldatum: Zie verpakking.

Afoer: Deponeer dit product bij het huisvuil. Na opzettelijk of onopzettelijk contact met chemische producten, kan dit product bevuild zijn met stoffen die schadelijk zijn voor milieu of gezondheid. Voer in dat geval het product af volgens de plaatselijke voorzichten.

Speciale opmerking: Een PBM kan bij gevoelige personen een allergische reactie veroorzaken. Als u lijdt aan overgevoeligheid, wees dan bijzonder voorzichtig.

| EN 149:2001 + A1:2009 | Ademhalingsbescherming |
|-----------------------|------------------------|
|-----------------------|------------------------|

|                          |                                                                                             |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Нотифицированный орган   | CCQS Certification Services Limited                                                         |
|                          | Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1 |
|                          | Dublin                                                                                      |
|                          | Ireland                                                                                     |
| Идентификационный номер: | 2834                                                                                        |

Маркировка CE подтверждает, что изделие соответствует основным требованиям охраны здоровья и безопасности Предписания (EU) 2016/425. С декларацией о соответствии ЕС можно ознакомиться по адресу www.doc.nitras.de.

Это изделие является индивидуальным средством защиты категории риска III. Оно защищает вас от рисков, которые могут вызывать тяжелые последствия, такие как смерть или необратимые последствия для здоровья. Это изделие предоставляет защиту от: частиц (твердых и жидких аэрозолей). Отличающиеся от названных выше областей применения категорически исключены. Поэтому это изделие, в частности, не предоставляет защиты от: газов, паров, механических рисков, химикатов, микроорганизмов, холода, термических рисков (высоких температур и/или огня), ударов тока, излучения. Соблюдайте имеющиеся пиктограммы, указания и соответствующие степени производительности.

Хранение / Использование / Проверка: Хранить в прохладном и сухом месте. Защищать от прямых солнечных лучей, УФ-лучей и источников озона. Не хранить в сложном состоянии или под грузом. По возможности осуществлять хранение или транспортировку изделия в оригинальной упаковке. Влияние света, влаги, температуры, а также естественные изменения рабочих материалов на протяжении длительного времени могут вызвать изменение свойств изделия. Точную информацию относительно сроков хранения и продолжительности использования индивидуальных средств защиты предоставить невозможно, поскольку оба параметра, помимо прочего, зависят от способа хранения, температуры, влажности, степени износа и интенсивности использования. Поэтому проверяйте данное изделие после длительного хранения, а также до и после каждого использования на наличие повреждений или изменения материала (например, неровные, потрескавшиеся покрытия / материалы, дыры, изменения цвета и т.д.). Проверяйте данное изделие перед каждым использованием на соответствие планируемой деятельности и на правильность размера. Неподходящие или бракованные изделия следует выбросить и ни в коем случае не использовать. Размер изделия может отличаться от указанного, например, в результате растяжения.

Все степени защиты были установлены в результате испытаний в лабораторных условиях. Поэтому рекомендуется проверить, пригодно ли индивидуальное средство защиты для планируемого использования, поскольку условия на рабочем месте могут отличаться в зависимости от различных параметров (например, температура, зноса, интенсивности использования) от условий проверки образца. Если индивидуальное средство защиты уже использовалось, оно может давать меньшую защиту по причине степени износа. Производитель не несет ответственности за ненадлежащее использование изделия.

Чистка / уход: Это изделие предназначено для однократового использования и должно регулярно утилизироваться. Истечение срока годности: См.оты упаковку.

Утилизация: Утилизировать данное изделие вместе с домашним мусором. После намеренного или непреднамеренного контакта с химикатами это изделие может быть загрязнено вредными для окружающей среды или опасными веществами. В таком случае утилизация проводится в соответствии с применимыми на месте правовыми предписаниями. Особая информация: Индивидуальное средство защиты может вызвать у чувствительных людей аллергические реакции. Особую осторожность следует проявлять лицам, у которых уже была выявлена сверхчувствительность.

| EN 149:2001 + A1:2009 | Приборы для защиты органов дыхания |
|-----------------------|------------------------------------|
|-----------------------|------------------------------------|

Фильтрующие полумаски для защиты от частиц (твердых и жидких аэрозолей), за исключением целей эвакуации.

Класс: FFP2 NR

Указания по носке изделия: Сформировать зажим для носа, чтобы он подходил к форме Вашего носа. После этого поднесите маску ко рту и носу и оберните крепяные повязки вокруг головы. Нижняя повязка должна проходить у основания волоса. Верхняя повязка должна проходить над ушами вокруг затылка. Теперь приспособьте носовой зажим к носу и убедитесь, что маска плотно прилегает. Проверить маску на прочность и плотность прилегания Вы можете, крепко прижав маску обеими руками, глубоко вдохнуть и резко выдохнуть. Если на переносце выступает воздух, маску в этой области следует прижать плотнее. Если другие места негерметичны, следует поправить маску. Немедленно поменяйте маску, если станет трудно дышать или маска будет повреждена или погнута, и в результате это не обеспечивает оптимального уплотнения. Несоблюдение данной инструкции может снизить эффективность маски и привести к тяжелым последствиям.

FFP1: Не защищает от опасных веществ категории CMR и радиоактивных веществ, а также переносимых по воздуху биологических рабочих веществ с занесением в группу риска 2 и 3 и энзимов. Защищает в многократном размере предельной нормы.

FFP2: Защищает от опасных веществ категории CMR и радиоактивных веществ, а также переносимых по воздуху биологических рабочих веществ с занесениями в группу риска 3 и энзимов только после определения степени опасности. Защищает в десятикратном размере предельной нормы.

FFP3: Применимый или ограничений нет. Защищает в тридцатикратном размере предельной нормы. NR: Не предназначена для повторного использования.

D: Проведен тест на устойчивость к загрязнению доломитовой пылью

Предупреждения: Данное изделие нельзя использовать дольше, чем на протяжении одной смены. Соответствие по форме фильтрующих частиц полумасок следует проконтролировать перед использованием. Невозможно выполнение защитных требований по уплотнению, если под линию уплотнения на лицо попали волосы.

Защитная функция полумасок зависит также и от окружающей среды. Применять только в хорошо вентрируемой среде. Не применять, если атмосфера содержит менее 17% кислорода.

Фильтрующие полумаски применять нельзя, если концентрация вредных веществ представляет

Filterende halfmaskers voor bescherming tegen partikels (vaste en vloeibare aerosolen), behalve voor vluchtdoelendelen.

Klasse: FFP2 NR

Instructions voor het dragen van het artikel: Vorm de neusclip voor zodat hij ongeveer overeenkomt met de vorm van uw neus. Hoof vervolgens het masker over uw mond en neus en leg de bevestigingsriem rond uw hoofd. De onderste bevestigingsriem moet rond de nek liggen. De bovenste bevestigingsriem moet boven de oren rond het achterhoofd liggen. Pas nu de neusclip aan uw masker aan en controleer of het masker vlak tegen de huid ligt. Dit kunt u controleren door bijvoorbeeld beide handen rond het masker te leggen en diep in en uit te ademen. Als er lucht ontsnapt aan de neusbeugel, dan moet deze steviger worden aangedrukt. Als andere problemen ondicht zijn, moet het masker worden aangepast. Vervang het masker onmiddellijk wanneer de ademhaling moeilijker verloopt of wanneer het masker beschadigd of vervormd is en geen optimale afdichting meer kan worden gegarandeerd. Het niet-naleven van deze instructies kan de doeltreffendheid van het masker reduceren en zware gevolgen met zich meebrengen.

FFP1: Niet tegen CRM-stoffen en radioactieve stoffen alsook biologische agentia in de lucht van risicogroepen 2 en 3, en enzymen. Beschermt tegen maximaal viermaal de grenswaarde.

FFP2: Tegen CRM-stoffen en radioactieve stoffen alsook biologische agentia in de lucht van risicogroep 3, en enzymen uitsluitend volgens risicoanalyse. Beschermt tegen maximaal tienmaal de grenswaarde.

FFP3: Geen opmerkingen of beperkingen. Beschermt tegen maximaal driedmaal de grenswaarde.

NR: Niet-herbruikbaar.

D: Test tegen indringen van fijnstof geslaagd.

Waarschuwingen: Dit product mag niet meer dan één werkdag worden gebruikt. Vóór gebruik moet worden gecontroleerd of het partikelfilterende halfmasker correct past. Het is onwaarschijnlijk dat aan de eisen op het vlak van lekkage wordt voldaan wanneer zich gezichtsharen onder de dichtingslijn op het gezicht bevinden.

De beschermende werking van het filterende halfmasker is ook afhankelijk van de omgevingsatmosfeer. Uitsluitend gebruiken in voldoende geventileerde omgevingen. Niet gebruiken wanneer de atmosfeer minder dan 17% zuurstof bevat. Filterende halfmaskers mogen niet worden gebruikt wanneer de concentratie van schadelijke stoffen een onmiddellijk gevaar voor de gezondheid of voor het leven inhouden. Niet gebruiken in omgevingen met ontplofingsgevaar. Verlaat de omgeving onmiddellijk wanneer de ademhaling zwaarder wordt, wanneer u zich duizelig of moe voelt. Het masker mag niet worden veranderd of aangepast.

|                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><div><div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div></div></div> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Fabrikant

| FI |
|----|
|----|

**Valmistajan ohjeet ja tiedot**

Henkilökohtaiseen suojavarustukseen (PPE) liittyviä tietolehtinen asetuksen (EU) 2016/425 liitteessä II olevan 1.4 kohdan mukaisesti. Lue tämä tietolehtinen huolellisesti ennen henkilönsuojaimen käyttöä. Jos luovutat henkilönsuojaimen eteenpäin, olet velvollinen liittämänsä sen mukaan tämän tietolehtisen. Tätä tarkoitusta varten tätä lehtiä voidaan kopioida rajoittetuksi.

|                   |                                                                                             |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hengityslaitteet  | Riskiluokka III                                                                             |
| Sertifioiti       | EN 149                                                                                      |
| Ilmoitettu laitos | CCQS Certification Services Limited                                                         |
|                   | Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1 |
|                   | Dublin                                                                                      |
|                   | Ireland                                                                                     |
| Tunnusnumero      | 2834                                                                                        |

CE-markintä todistaa, että tuote on asetuksen (EU) 2016/425 olennainen turveys- ja turvallisuusvaatimusten mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvaatutus on nähtävillä osoitteessa www.doc.nitras.de. Tämä tuote on riskiluokan I henkilökohtainen suojavarustus. Se suojaa riskeiltä, joilla voi olla vakavia seurauksia, kuten kuolema, tai jotka voivat aiheuttaa peruuttamattonta terveydeltä vahinkoa. Tämä tuote suojaa: huiuksista (kiinteät ja nestemäiset aerosolit). Muut kuin yllä mainitut käyttöalueet ovat nimenomaisesti poisuljettuja. Tämä tuote ei suojaa muun muassa: kaasulta, höyryiltä, mekaanisilta, riskeiltä, kemikaaleilta, mikro-organismeilta, kylmältä, termisiltä riskeiltä (kuumuu ja/tai tuli), sähköiskulta, säteilyltä. Huomioi tuotteessa olevat piktogrammit, ohjeet ja vastaavat suojusteohkkuudet. Varoitusintä/käyttö/tarkastus: Varasto vileissä ja kuivassa paikassa. Suojaa auringonvalolta, UV-säteiltä ja osionlähteiltä. Älä varastoi taivutettuna tai painon alla. Jos mahdollista, varastoi tuote ja kuljeta sitä alkuperaisessä pakkaussessa. Tekijät, kutena valo, kosteus, lämpötila ja luonnolliset materiaalmuutokset, voivat pidemällä ajanjaksoilla muuttaa tuotteen ominaisuuksia. Henkilökohtaisen suojavarustuksen varastointijasta ja käyttöajan pituudesta ei voida antaa tarkkoja tietoja, sillä molemmat tekijät riippuvat muun muassa varastointitavasta, lämpötilasta, kosteudesta, kulumisasteesta ja käytön intensiivisyydestä. Tärkeistä riskei, ettei tuotteessa ole vauriota tai materiaaliomakuuksia (esim. hauraat, hallkellut pinnotteet tai materiaalit, reiät, värimuutokset jne.), jos tuote on ollut pitkään varastoituna, sekä ennen käyttöä ja sen jälkeen. Varmista ennen jokaista käyttöä, että tuote on ollut pitkään käyttöön, ja että se on sopivankokoinen. Epäasianmukaiset ja vialliset tuotteen on hävitettävä; niitä ei missään nimessä saa ottaa käyttöön. Tuotteen koko voi esimerkiksi venymisen vuoksi poiketa annetuista tiedoista.

Kaikki suojusteohkkuudet on määritetty testeillä laboratorio-olosuhteissa. Siksi on suositeltavaa selvittää, onko henkilönsuojain sopiva kysiseen käyttötarkoitukseen, koska työpaikan olosuhteet voivat eri tekijöistä

собой угрозу для здоровья или жизни. Не использовать в взрывоопасных атмосферах. Немедленно покиньте зону, если станет трудно дышать, наступит головокружение или измождение. Маску нельзя подвергать изменениям или модификациям.

|                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><div><div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div></div></div> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Производитель

| TR |
|----|
|----|

**Üreticinin talimatları ve bilgileri**

Yönetmelik (EU) 2016/425, Ek II Bölüm 1.4 uyarınca kişisel koruyucu donanım (KKD) için bilgi broşürü. Lütfen kişisel koruyucu donanımı kullanmadan önce bu bilgi broşürünü dikkatlice okuyun. Bu bilgi broşürünü, başkasına vermeniz durumunda kişisel koruyucu donanımın ekime ve kişisel koruyucu donanımın alıcısına teslim etmekte yükümlünüz. Bu amaçla bu bilgi broşürü sınırsız sayıda çoğaltılabilir.

|                             |                                                                                             |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Solumun cihazları           | Risk kategorisi III                                                                         |
| Sertifikasyon               | EN 149                                                                                      |
| Özel yetkilendirme kuruluşu | CCQS Certification Services Limited                                                         |
|                             | Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1 |
|                             | Dublin                                                                                      |
|                             | Ireland                                                                                     |
| Tanım numarası              | 2834                                                                                        |

CE işareti, ürünün 2016/425 sayılı (AB) yönetmeliğinin temel sağlık kuramayı ve güvenliğin gereksinimlerine uygun olduğunu belgeler. AB uyunkun belgeleri www.doc.nitras.de adresinde görülebilir. Bu üürinde risk kategorisi III kişisel koruyucu donanım sız konusudur. Ölüim veya geri dönüşi olmayan sağlık zararları gibi ciddi sonuçlara yol açabilen risklere karşı koruma sağlar. Bu üürünün koruma sağladığı etkilerden: Partiküller (katı ve sıvı aerosoller). Yukarıda belirtilenlerin dışında uygulama alanları katı olarak yasaktır. Bundan dolayı bu üürünün koruma sağladığı etkilerden önceki: Gazlar, buharlar, mekanik riskler, kimyasallar, mikro organizmalar, soğukluk, termal riskler (ısı veya ateş), elektrik çarpmaları, ışınlr. Lütfen takli piktogramlara, uyarılara ve ilgili performans kademelerine dikkat edin.

Doğrulama / Kontrol: Serin ve kuru yerde muhafaza edin. Doğrudan güneş ışıı, UV ışınları veya ozon kaynaklarından uzak tutun. Bükülmüş halde veya ağırılık yükü altında depolamayın. Ürünü mümkünse orijinal ambalajında depolayın ve taşıyın. Isık, nem, sıcaklık ve daha uzun süre boyunca malzemenin değıal değıişimler gibi etkiler üürin özelliklerinde değıişikliğe neden olabilir. Her iki parametrenin depolama, sıcaklık, nem, aşınma derecesi ve kullanımı yönündeki bulguları bildirldü için kişisel koruyucu donanımın depolama süresi ve kullanımı ömrü hakkında kesin bilgiler mümkün değildir. Bu nedenle, uzun süreli sakladanan sonra ve her kullanımdan önce ve sonra bu üürün hasarı veya malzeme değıişiklikleri açısından kontrol edin (ör. kırılmalrı, çatlamayı kaplamalar / malzemeler, delikler, renk değıişiklikleri vs.). Her kullanımdan önce bu üürünü ambalajından faaliyet için uygunluğunu ve değıru boyutunu kontrol edin. Uygun olmayan veya hatalı üürinler ihmal edilmesi ve asla kullanılmamalıdır. Üürünün boyu ör. genleşme nedeniyle verilen bilgilerden farklılık gösterebilir.

Tüm performans laboratuvar şartlarında testlerite tespit edilmiştir. Bu nedenle kişisel koruyucu donanımın öngörülen kullanımına uygun olup olmadııı kontrol edilmelidir, çünkü çalışma yerindeki şartlar farklı parametrelerle (ör. sıcaklık, aşınma, kullanımı yönümlüğü) bağılı olarak yepi tutu ayrıntıdan farklılık gösterebilir. Kişisel koruyucu donanımın daha önce kullanılmasıa yıpranma derecesi nedeniyle daha düşük performans gösterebilir.

Üretici üürünün amfaki ayarları kullanı

εφαρμοζόμενα νομοθέσια.

Ειδικός υποσημειωτής: Τα MAIP ενδέχεται να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις σε ευαίσθητα άτομα. Συνιστάται ιδιαίτερη προσοχή στην περίπτωση γνωστής υπερευαίσθησίας.

| EN 149:2001 + A1:2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Συσκευές προστασίας αναπνοής                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Μάσκες μισού προσώπου με φίλτρα για προστασία από σωματίδια (στερεά και υγρά αερολύματα), εκτός για σκοπούς διαφυγής.</p> <p>Κατηγορία: FFP2 NR</p> <p>Οδηγίες για τη χρήση του προϊόντος: Διαμορφώστε το κλπ τη μύτη έτσι ώστε να αντιστοιχεί περίπου στη μορφή της μύτης σας. Κρατήστε τη μάσκα πάνω από το στόμα και τη μύτη σας και τοποθετήστε τη λωρίδες στερέωσης γύρω από το κεφάλι σας. Η κάτω λωρίδα στερέωσης θα πρέπει να βρίσκεται στον αυγόνα. Η άνω λωρίδα στερέωσης θα πρέπει να βρίσκεται πάνω από τα αυτά στο πίσω μέρος του κεφαλιού. Προσαρμόστε τώρα το κλπ τη μύτη στην μύτη σας και βεβαιωθείτε ότι η μάσκα έχει τοποθετηθεί σωστά. Μπορείτε να ελέγξετε αν η μάσκα έχει τοποθετηθεί σωστά περιελαύνοντας για παράδειγμα τη μάσκα με τα δύο σας χέρια, εισπνέοντας βαθιά και επετα εκπνέοντας δυνατά. Κατά την εξέδο αέρα στο τόξο μύτης πρέπει αυτό να πιεστεί με μεγαλύτερη δύναμη. Αν υπάρχουν σημεία μη στεγανότητας, θα πρέπει η θέση της μάσκας να προσαρμοστεί. Θα πρέπει να αντικαταστήσετε αμέσως τη μάσκα αν διαυχευαίνει η αναπνοή ή αν η μάσκα έχει υποστεί φθορά ή παραμόρφωση και συνεπώς δεν εξασφαλίζεται πλέον ιδανική στεγανοποίηση. Σε περίπτωση που δεν τηρηθεί η οδηγία αυτή, μπορεί να μειωθεί η αποτελεσματικότητα της μάσκας και να προκύψουν σοβαρές συνέπειες.</p> <p>FFP1: Όχι κατά ουσιών KMT και ραδιενεργών ουσιών καθώς και αερομεταφερόμενων βιολογικών παραγόντων με κατάταξη σε ομάδα κινδύνου 2 και 3 και ενζύμων. Προστατεύει ως το τετραπλάσιο του πολλαπλαίου της οριακής τιμής.</p> <p>FFP2: Κατά ουσιών KMT και ραδιενεργών ουσιών καθώς και αερομεταφερόμενων βιολογικών παραγόντων με κατάταξη σε ομάδα κινδύνου 3 και ενζύμων μόνο έπειτα από αξιολόγηση κινδύνου. Προστατεύει ως το δεκαπλάσιο του πολλαπλαίου της οριακής τιμής.</p> <p>FFP3: Καμία παρατήρηση ή περιορισμός. Προστατεύει ως το τριανταπλάσιο του πολλαπλαίου της οριακής τιμής.</p> <p>NR (MX): Μη επαναχρησιμοποιήμω.</p> <p>D: Ελεγχος έγκυσης σκάνης δολομίτη επιτήρησης</p> <p>Προειδοποιήσεις: υποδείξεις: Το προϊόν αυτό δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται για παραπάνω από μια βάρδια. Η σωστή θέση των μασκών μισού προσώπου φιλτραρίσματος σωματιδίων πρέπει να ελέγεται πριν τη χρήση. Δεν είναι δυνατή εκπλήρωση των απαιτήσεων για διαορήσι την περίπτωση που τα μαλλιά βρίσκονται κάτω από τη γραμμή στεγανοποίησης στο πρόσωπο.</p> <p>Η λειτουργία προστασίας των μασκών μισού προσώπου φιλτραρίσματος εξαρτάται και από την ατμόσφαιρα του περιβάλλοντος. Χρησιμοποιείτε μόνο σε επαρκώς αεριζόμενα περιβάλλοντα. Μη χρησιμοποιείτε όταν η ατμόσφαιρα περιέχει λιγότερο από 17% οξυγόνο. Οι μάσκες μισού προσώπου φιλτραρίσματος δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται όταν η συγκέντρωση των βλαβερών ουσιών αποτελεί άμεση απειλή για την υγεία ή τη ζωή. Μη χρησιμοποιείτε σε ατμόσφαιρα με κίνδυνο έκρηξης. Απομακρείτε αμέσως από το περιβάλλον στο οποίο η αναπνοή είναι δύσκολη και όταν προκύπτει ζάλη ή εξάντληση. Στη μάσκα δεν επιτρέπεται να διεξάγονται αλλαγές ή τροποποιήσεις.</p> | <p> Κατοσκευαστής</p> <p> Ημερομηνία λήξης: Βλέπε τη συσκευασία</p> <p> Διαβείτε τις οδηγίες και πληροφορίες του κατοσκευαστή</p> <p> Σήμανση CE</p> <p> EAC ισάρετι</p> <p> UKSepro ισάρετι</p> |
| RO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p><b>Instrucțiuni și informații ale producătorului</b></p> <p>Broșură informativă pentru echipament individual de protecție (EIP) conform Regulamentului (UE) 2016/425. Declarația de conformitate UE poate fi consultată la <a href="http://www.doc.nitras.de">www.doc.nitras.de</a>. Acest produs este un echipament individual de protecție din categoria de risc III. Acesta vă protejează împotriva riscurilor care pot avea urmări foarte grave, cum ar fi decesul sau afectarea în mod ireversibil a sănătății. Acest produs oferă protecție împotriva: particulelor (aerosoli lichizi și solizi). Altele decât domeniile de aplicare menționate mai sus sunt excluse în mod expres. De aceea, acest produs nu oferă, printre altele, protecție împotriva: gazelor, vaporilor, riscurilor mecanice, substanțelor chimice, microorganismelor, frigului, riscurilor termice (căldură și/sau foc), electrocutării, rădărilor. Via rugăm să aveți în vedere pictogramme aplicate, instrucțiunile și niveriule de performanță aferente.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p>Aparate de protecție respiratorie</p> <p>Categorie de risc III</p> <p>Certificare</p> <p>EN 149</p> <p>CCQS Certification Services Limited</p> <p>Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1</p> <p>Dublin</p> <p>Ireland</p> <p>2834</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p>Marcajul CE atestă că produsul corespunde cerințelor de bază privind protecția sănătății și siguranța, conform Regulamentului (UE) 2016/425. Declarația de conformitate UE poate fi consultată la <a href="http://www.doc.nitras.de">www.doc.nitras.de</a>. Acest produs este un echipament individual de protecție din categoria de risc III. Acesta vă protejează împotriva riscurilor care pot avea urmări foarte grave, cum ar fi decesul sau afectarea în mod ireversibil a sănătății. Acest produs oferă protecție împotriva: particulelor (aerosoli lichizi și solizi). Altele decât domeniile de aplicare menționate mai sus sunt excluse în mod expres. De aceea, acest produs nu oferă, printre altele, protecție împotriva: gazelor, vaporilor, riscurilor mecanice, substanțelor chimice, microorganismelor, frigului, riscurilor termice (căldură și/sau foc), electrocutării, rădărilor. Via rugăm să aveți în vedere pictogramme aplicate, instrucțiunile și niveriule de performanță aferente.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>Aparate de protecție respiratorie</p> <p>Categorie de risc III</p> <p>Certificare</p> <p>EN 149</p> <p>CCQS Certification Services Limited</p> <p>Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1</p> <p>Dublin</p> <p>Ireland</p> <p>2834</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

Marcajul CE atestă că produsul corespunde cerințelor de bază privind protecția sănătății și siguranța, conform Regulamentului (UE) 2016/425. Declarația de conformitate UE poate fi consultată la [www.doc.nitras.de](http://www.doc.nitras.de). Acest produs este un echipament individual de protecție din categoria de risc III. Acesta vă protejează împotriva riscurilor care pot avea urmări foarte grave, cum ar fi decesul sau afectarea în mod ireversibil a sănătății. Acest produs oferă protecție împotriva: particulelor (aerosoli lichizi și solizi). Altele decât domeniile de aplicare menționate mai sus sunt excluse în mod expres. De aceea, acest produs nu oferă, printre altele, protecție împotriva: gazelor, vaporilor, riscurilor mecanice, substanțelor chimice, microorganismelor, frigului, riscurilor termice (căldură și/sau foc), electrocutării, rădărilor. Via rugăm să aveți în vedere pictogramme aplicate, instrucțiunile și niveriule de performanță aferente.

FFP2:  Срещу CMR вещества и радиоактивни материали, както и носени от въздуха биологични работни вещества със степенуване в рискова група 3 и ензимים само след оценка на риска. Защищавя до десетократно VdGV (увеличаване на граничната стойност).

FFP3:  Нямая забележкы или ограничения. Защищавя до тридесетократно VdGV (увеличаване на граничната стойност).

NR: Не е за многократна употреба.

D: Тест за улавяне на доломитен прах издържан

Предупредителни указания: Този продукт не трябва да се използва за повече от една смяна. Положението на филтриращите частици полумаски трябва да се проверява преди употреба. Не е вероятно изискванията за пропускане на течове да бъдат изпълнени, ако под уплътнителната линия на лицето има косми на лицето.

Защитната функция на филтриращите полумаски зависи също от околната атмосфера. Използвайте само в достатъчно проверени среди. Не използвайте, ако атмосферата съдържа по-малко от 17% кислород. Филтриращи полумаски не трябва да се използват, ако концентрацията на вредни материали представлява непосредствена опасност за здравето или живота. Не използвайте в експлозивни атмосфери. Вдъгната напунесне мястото, ако дишането стане затруднено и се появи замаяност или изтощение. Промени или модификации на маската не са допустими.

|                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |                                                                                     |                                                                                     |
| Производител                                                                       | Срок на годност: Вижте опаковката                                                   |                                                                                     |                                                                                     |
|  |  |  |  |
| Прочетете инструкциите и информацията на производителя                             | Означение CE                                                                        | Означение EAC                                                                       | Означение UKSepro                                                                   |

## HR

**Upute i informacije proizvođača**

Brošura s informacijama o osobnoj zaštitnoj opremi (PSA) sukladno pravilniku (EU) 2016/425, prilog II odsjek 1.4. Molimo da ovu brošuru s informacijama pažljivo pročitate prije uporabe osobne zaštitne opreme. Obvezni ste ovu brošuru s informacijama priložiti svakom predaju osobne zaštitne opreme, odnosno učiniti je primatelju osobne zaštitne opreme. U tu svrhu ova brošura s informacijama može neograničeno biti umožnena.

Uredjaji za zaštitu dišnih putova Kategorija rizika III
Certificiranje
Obavijesteno mjesto
EN 149
CCQS Certification Services Limited
Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1
Dublin
Ireland
2834

CE-oznaka potvrđuje, da proizvod odgovara osnovnim zahtjevima za zaštitu zdravlja i sigurnosnim zahtjevima odredbe (EU) 2016/425. EU-izjava o sukladnosti možete pronaći na stranici [www.doc.nitras.de](http://www.doc.nitras.de). Kod ovog proizvoda se radi o osobnoj zaštitnoj opremi kategorije rizika III. On Vas štiti od rizika, koji mogu dovesti do vrlo teških posljedica kao što su smrt ili nepovratna oštećenja zdravlja. Ovaj proizvod pruža zaštitu od čestica (čvrsta i tekući aerosoli). Područja primjene koja ovdje nisu navedena su izričito isključena. Ovaj proizvod štiti od opasnog ostalog ne pruža zaštitu od: plinova, isparenja, mehaničkih rizika, kemikalija, mikroorganizama, hladnoće, termičkih rizika (visoke temperature i/ili vatra), strujnih udara, zračenja. Molimo obratite pažnju na postavljene pictograme, napomene i pripadajuće stupnjeve učinaka. Skladištenje/korištenje/kontrola: Čuvati na prohladnom i suhom mjestu. Držati dalje od neposrednog utjecaja sunčeve svjetlosti, UV-zraka ili izvora ozona. Ne skladištiti u preklapljenom stanju ili pod opterećenjem. Proizvod po mogućnosti skladištite, odnosno transportirajte u originalnom pakiranju. Utjecaji kao svjetlost, vlaga, temperatura, te prirodne promjene materijala za obradu mogu preko dužeg vremenskog razdoblja imati za posljedicu promjenu osobina proizvoda. Točni navodi u vezi vremena skladištenja i radnog vijeka osobne zaštitne opreme nisu moguć, jer oba parametra ovise izmđu ostalog od odgovarajuće vrste skladištenja, temperature, vlage, stupnja trošenja i intenziteta uporabe. Stoga ovaj proizvod nakon dugotrajnijeg skladištenja, te prije i poslije uporabe provjerite i ustanovite postoje li oštećenja ili promjene materijala obrade (npr. isušeni i lomljivi slojevi/materijali, rupe, promjene boje itd.). Prije svake uporabe ovaj proizvod provjerite u pogledu prikladnosti za predviđenu aktivnost i u pogledu ispravne veličine. Neprikladni i falširni proizvodi moraju biti zbrinuti i ne smiju nikako biti upotrijebljeni. Većina proizvoda može primjerike uslijed istezanja odstupati od navoda.

Svi učinci su ustanovljeni provjerama u laboratorijskim uvjetima. Stoga se preporučuje provjera, je li osobna zaštitna oprema prikladna za predviđenu uporabu, jer uvjeti na radnom mjestu ovjiso o raznim parametrima (npr. temperatura, zračenja, intenzitet uporabe) mogu odstupati od uvjeta kod provjere uzorka. Kao je osobna zaštitna oprema već korištena, ako dišanje uslijed stupnja trenja nadmo štibanj učinak. Proizvođač ne preuzima odgovornost u slučaju nestručne uporabe proizvoda.

Čišćenje/održavanje: Ovaj proizvod je namijenjen za jednokratnu uporabu i redovno mora biti zbrinut. Datum isteka: Vidi pakiranje. Zbrinjavanje: Ovaj proizvod zbrinite s kućnim otpadom. Nakon željenog ili nenamjernog kontakta s kemikalijama ovaj proizvod može biti onečišćen opasnim tvarima ili tvarima štetnim za okoliš. U tom slučaju zbrinjavanje morate izvršiti u skladu sa mjesnim pravilnim propisima. Posebne napomene: Osobna zaštitna oprema kod osjetljivih osoba može izazvati alergijske reakcije. Poseban

Depozitiraj/uzlaze/verficirare: A se depozita la loc uscat și răcoros. Nu expuneți în lumina solară directă, radiații UV sau surse de ozon. Nu depozitați în poziție indoită sau sub greutate. Pe cât posibil, depozitați, respectiv transportați produsul în ambalajul original. Lumina, umiditatea, temperatura, ca și modificările naturale ale materialelor, într-un interval de timp mai lung, pot influența modificarea caracteristicilor produsului. Nu se pot da date exacte privind timpul de depozitare și durata de viață a EIP, intrucât ambii parametri depind, printre altele, de tipul de depozitare, de temperatură, umiditate, gradul de uzură și intensitatea utilizării. De aceea, trebuie să verificați acest produs după o depozitare mai îndelungată, ca și înainte și după fiecare utilizare, ca privire la deteriorări sau modificări ale materialelor (de ex. straturi/ materiale fragile, fisurate, giuri, modificări ale culorii etc.). Verificați acest produs înainte de fiecare utilizare, dacă este adecvat activități prevăzute și dacă are dimensiunea corectă. Produsele neadecvate sau defectuoase trebuie eliminate și în niciun caz nu trebuie utilizate. Dimensiunea produsului poate fi diferită de cea indicată, de exemplu din cauza întinderii.

Toate performanțele au fost determinate prin examinări în condiții de laborator. De aceea se recomandă o verificare, dacă EIP este adecvat pentru utilizarea prevăzută, intrucât condițiile de la locul de muncă pot fi diferite de cele ale examinării de tip, în funcție de diverse parametri (de ex. temperatura, frecare, intensitatea utilizării). Dacă EIP s-a folosit, acesta poate oferi performanțe mai reduse, în funcție de gradul de uzură. Producătorul nu își asumă răspunderea în caz de utilizare necorespunzătoare a produsului.

Curățare/întreținere: Acest produs este destinat pentru o singură utilizare și trebuie eliminat în mod regulat. Data expirării: A se vedea pe ambalaj.

Eliminare: Eliminați acest produs împreună cu deșeurile menajere. După contactul intenționat sau accidental cu substanțe chimice, acest produs poate fi contaminat cu substanțe periculoase sau daunătoare mediului. În acest caz, eliminarea trebuie să se facă în conformitate prevederile legale, aplicabile la fața locului.

Instrucțiuni speciale: EIP poate cauza reacții alergice persoanelor sensibile. Se recomandă atenție deosebită în caz de alergie cunoscută.

| EN 149:2001 + A1:2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Aparate de protecție respiratorie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Semimăști filtrante, pentru protecție împotriva particulelor (aerosoli lichizi și solizi), nedestinate evacuarii. Clasa: FFP2 NR</p> <p>Instrucțiuni privind purtarea articului: Preformați cilul nazal, pentru a corespunde formei nasului dumneavoastră. Țineți apoi masca deasupra gurii și nasului dumneavoastră și puneți-vă benzile de fixare în jurul capului. Banda inferioară de fixare trebuie să treacă prin jurul cefei. Banda superioară de fixare trebuie să treacă pe deasupra urechilor, prin spatele capului. Potriviri cu cilul nazal pe nasul dumneavoastră și asigurări-vă că masca este bine fixată. Puneți verifica fixarea și stabilitatea acesteia, de exemplu, înconjurând masca cu ambele mâini, inspirând adânc și expirând puternic. La ieșirea aerului pe colierul nazal, acesta trebuie să preseze mai tare. Dacă alte părți nu sunt etanșe, poziția măștii trebuie ajustată. Schimbați imediat masca dacă respirația se îngreunează sau dacă masca este deteriorată sau deformată și astfel nu se asigură o etanșare optimă. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate reduce eficiența măștii și poate cauza consecințe agravante.</p> <p>FFP1: Nu protejează împotriva substanțelor CMR și radioactive, nici împotriva agenților biologici transmisi pe calea aerului din categoria de risc 2 și 3 și nici împotriva enzimeilor. Protejează până la de patru ori multiplu valorii limită.</p> <p>FFP2: Împotriva substanțelor CMR și radioactive, ca și împotriva agenților biologici transmisi pe calea aerului din categoria de risc 3 și a enzimeilor, numai în baza evaluării de risc. Protejează până la de zece ori multiplu valorii limită.</p> <p>FFP3: Fără observații sau limitări. Protejează până la de treizeci de ori multiplu valorii limită.</p> <p>NR: Nu se refolosește.</p> <p>D: A promovat testele de stocare a pulberii de dolomită</p> <p>Avertisment: Acest produs nu trebuie utilizat mai mult de un schimb. Poziția semimăștii de filtrare a particulelor trebuie verificată înainte de utilizare. Este puțin probabil să fie îndeplinite cerințele de etanșare dacă sub linia de etasare de pe față se află par facial.</p> <p>Funcția de protecție a semimăștiil filtrante depinde și de mediul ambiant. Utilizați numai în medii suficient ventilate. Nu utilizați dacă atmosfera conține puțin de 17% oxigen. Semimăștile filtrante nu trebuie utilizate în cazul în care concentrația de poluanți prezintă o amenințare directă pentru sănătate și viață. Nu utilizați în medii explozive. Pășiști imediat mediul, dacă respirația de îngreunează, apar amețeli sau stare de epuizare. Masca nu trebuie modificată.</p> | <p> Producător</p> <p>Data expirării: A se vedea pe ambalaj</p> <p> Citiți instrucțiunile și informațiile producătorului</p> <p> Marcajul CE</p> <p> Marcajul EAC</p> <p> Marcajul UKSepro</p> |
| HU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

**A gyártó utasításai és információi**
Tájékoztató fizet egyéni védőeszközközhöz (EVE) a 2016/425 sz. (EU) rendelkezés II. függelékének 1.4 bekezdése szerint Az EVE használatára előtt gondosan olvassa át ezt a tájékoztató fizetet. Az EVE továbbadása esetén köteles ezt a tájékoztató fizetet is továbbadni ill. az EVE átvevőjének átadni. E célból ez a tájékoztató fizet korlátlan mennyiségben sokszorosítható.
Légszűrődő készülékek Tanúsítvány EN 149
III. kockázati kategória
FFP2 NR
D: Dolgomotr-telítődési vizsgálaton átmment
Fizgelmetézkedés: Ez a termék csak egy rétegen használható. Használat előtt ellenőrizze a részeszkészűrő felmásk helyzetét. Nem valószínű, hogy megfelel a szivárgással szembeni követelményeknek, ha az arcán a tömítés vonalán szörzete van.
A szűrő felmáskok védőfunkciója a környezeti légkörtől is függ. Csak megfelelően szellőző környezetben használja. Ne használja, ha a légkör 17%-nál kevesebb oxigént tartalmaz. Ne használjon szűrő felmáskokat, ha a káros anyagok koncentrációja az egészséget közvetlenül fenyegeti vagy életveszélyes. Ne használja robbanékony légkörben. Azonnal hagyja el a környezetet, ha nehezen lélegez, szédül vagy kimerültséget érez. A maszkon több módosításokat vagy változtatásokat eszközönli.

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |                                                                                     |                                                                                     |
| Prodúctor                                                                           | Data expirării: A se vedea pe ambalaj                                               |                                                                                     |                                                                                     |
|  |  |  |  |
| Citiți instrucțiunile și informațiile producătorului                                | Marcaj CE                                                                           | Marcaj EAC                                                                          | Marcaj UkrSepro                                                                     |

| HU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>A gyártó utasításai és információi</b></p> <p>Tájékoztató fizet egyéni védőeszközközhöz (EVE) a 2016/425 sz. (EU) rendelkezés II. függelékének 1.4 bekezdése szerint Az EVE használatára előtt gondosan olvassa át ezt a tájékoztató fizetet. Az EVE továbbadása esetén köteles ezt a tájékoztató fizetet is továbbadni ill. az EVE átvevőjének átadni. E célból ez a tájékoztató fizet korlátlan mennyiségben sokszorosítható.</p> <p>Légszűrődő készülékek Tanúsítvány EN 149 III. kockázati kategória</p> | <p> Gyártó</p> <p> Lejáratí dátum: Lásd a csomagoláson</p> <p></p> <p> 2834</p> <p> EAC</p> <p></p> |

oprez se preporučuje u slučajevima kada je poznata osjetljivost.

| EN 149:2001 + A1:2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Uredjaji za zaštitu dišnih putova                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Filtrirajuće polumaske za zaštitu od čestica (čvrsti i tekući aerosoli), osim u svrhe bijega. Razred: FFP2 NR</p> <p>Naputci za nošenje proizvoda: Kopću za nos unaprijed oblikuje, tako da približno odgovara obliku Vašega nosa. Onđa držite masku iznad glave i nosa i postavite trake za pričvršćavanje oko Vaše glave. Donja traka za pričvršćavanje treba ići oko zatiljka. Gornja traka za pričvršćavanje treba ići nad usju i oko potiljka. Sada kopću prilagodite Vašem nosu i osigurajte, da maska dobro prijanja. Čvrsto i priprijeno prijanjanje možete prekontrolirati primjerice tako, što česte masku obuhvatiti objema rukama, dokada udahnuti i snažno izdahnuti. Kod izlaska zraka na kopću za nos isti mora biti snažnije priprijen. Ako druga mjesta ne zapinju dobro, pozicija maske mora biti prilagođena. Masku odmah zamijenite, kada disanje postane otežano ili kada je maska oštećena ili deformirana, a time optimalno zapinjanje više nije osigurano. Nepoštivanje ovog naputka može umanjiti učinkovitost maske i dovesti do teških posljedica.</p> <p>FFP1: Ne za CMR-tvari i radioaktivne tvari kao i zrakom nošene biološke radne tvari stupnjevane u riziku skupinu 2 i 3 i enzime. Štiti do četverstrukog iznosa granične vrijednosti (VdGV - Vielfachen des Grenzwertes).</p> <p>FFP2: Za CMR-tvari i radioaktivne tvari kao i zrakom nošene biološke radne tvari stupnjevane u riziku skupinu 3 i enzime samo nakon ocjene opasnosti. Štiti do desetstrukog iznosa granične vrijednosti (VdGV - Vielfachen des Grenzwertes).</p> <p>FFP3: Bez napomena ili ograničenja. Štiti do tridesetstrukog iznosa granične vrijednosti (VdGV - Vielfachen des Grenzwertes).</p> <p>NR: Nije prikladno za ponovnu uporabu.</p> <p>D: Provjera pohranjivanja dolomite prašine položena</p> <p>Upozoravajuće napomene: Ovaj proizvod ne smije biti korišten za više od jedne smjene. Položaj polumaski koje filtriraju čestice prije uporabe mora biti kontroliran. Nije vjerojatno da će zahtjevi za lekaže biti ispunjeni, ako dlake lica postoje ispod linije zapinjanja na licu.</p> <p>Zaštitna funkcija filtrirajućih polumaski ovisi i o atmosferi okruženja. Koristite samo u dostatno prozračenim okruženjima. Ne koristiti, ako atmosfera sadrži manje od 17% kisika. Filtrirajuće polumaske ne smiju biti upotrijebljene, kada koncentracija štetnih tvari predstavlja neposrednu opasnost za zdravlje ili život. Ne koristiti u eksplozivnim atmosferama. Okruženje napustite odmah, ako disanje postane otežano, ili kada osjetite nesvjesticu ili iscrpljenost. Na maski ne smijete vršiti preinake ili modifikacije.</p> | <p> Proizvođač</p> <p>Datum isteka: Vidi pakiranje</p> <p></p> <p>Pročitajte upute i informacije proizvođača</p> <p> CE-oznaka</p> <p> EAC-oznaka</p> <p> UKSepro-oznaka</p> |
| CS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |



Proizvođač



Datum isteka: Vidi pakiranje



Pročitajte upute i informacije proizvođača



2834  
CE-oznaka



TIP TC 019/2011  
EAC-oznaka



UkrSepro-oznaka



**Pokyny a informácie od výrobcu**

Informační brožura pro osobní ochranné pomůcky (OOP) podle nařízení (EU) 2016/425, příloha II, oddíl 1.4. Před použitím OOP si pečlivě přečtete tuto informační brožuru. Při dalším předání OOP nebo jejích předáním přijemí OOP jste povinni přiložit i tuto informační brožuru. Za tímto účelem lze tuto informační brožuru reprodukovat bez omezení.

Respiratory

Osvědčení

Notifikovaný subjekt

Kategorie rizika III

EN 149

CCQS Certification Services Limited

Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road,

Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1

Dublin

Ireland

2834

Identifikační číslo

| CS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Pokyny a informace od výrobce</b></p> <p>Informační brožura pro osobní ochranné pomůcky (OOP) podle nařízení (EU) 2016/425, příloha II, oddíl 1.4. Před použitím OOP si pečlivě přečtěte tuto informační brožuru. Při další předání OOP nebo jejího předáním příjemci OOP si pečlivě přečtěte tuto informační brožuru. Za tímto účelem předání OOP nebo jeho informací brožuru reprodukovat bez omezení.</p> <p>Respirační Osvědčení</p> <p>Notifikovaný subjekt</p> <p>EN 149</p> <p>CCQS Certification Services Limited</p> <p>Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1</p> <p>Dublin</p> <p>Ireland</p> <p>2834</p> | <p>Kategorie rizika III</p> <p>EN 149</p> <p>CCQS Certification Services Limited</p> <p>Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1</p> <p>Dublin</p> <p>Ireland</p> <p>2834</p> |
| Identifikační číslo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                  |

Označení CE osvědčuje, že výrobek splňuje základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost podle nařízení (EU) 2016/425. Prohlášení o shodě EU lze nalézt na adrese [www.doc.nitras.de](http://www.doc.nitras.de). U tohoto produktu se jedná o osobní ochrannou pomůcku kategorie rizika III. Produkt chrání před riziky, která mohou vést k velmi významným následkům, jako je smrt nebo nezvratné poškození zdraví. Tento výrobek poskytuje ochranu před: částicemi (tuhými a kapalnými aerosoly). Jiné než výše uvedené oblasti použití jsou výslovně vyloučeny. Tento výrobek proto neposkytuje mimo jiné ochranu před: plyny, parami, mechanickými riziky, chemikáliemi, mikroorganismy, teplem, tepelnými riziky (teplo a/nebo oheň), úrazy elektrickým proudem, zářením. Upozorujeme na uvedené pictogramy, poznámky a příslušné úrovně využití. Skladování/použití/kontrola: Uchovávejte v chladu a suchu. Uchovávejte mimo dosah přímého slunečního záření. UV záření nebo zdrojů ozonu. Neskladujte v ohnutém stavu nebo pod zatížením. Je-li to možné, skládejte nebo přepravujte produkt v originálním obalu. Vlivy, jako je světlo, vlhkost, teplota a přiznétožné podmínky působící po delší dobu mohou měnit věst ke změně vlastností produktu. Přesné informace o době skladování a životnosti OOP nelze uvést, protože oba parametry závisí na typu skladování, teplotě, vlhkosti, stupni opotřebení a intenzitě použití. Z tohoto důvodu po delším skladování, před každým použitím a po každém použití zkontrolujte případné poškození nebo změny materiálu (např. křehké, poporáskané povrstvení/materiály, otvory, změny barev apod.). Před každým použitím zkontrolujte, zda je tento produkt vhodný pro zamýšlenou činnost a má správnou velikost. Nesprávné nebo vadné produkty musí být zlikvidovány a za žádných okolností nesmí být používány. Velikost produktu se může lišit od udávaných údajů např. kvůli jeho roztážením. Všechny výrobky včetně byly určeny na základě zkoušek v laboratorních podmínkách. Proto se doporučuje

|                       |                                                                                             |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bejelentett szervezet | CCQS Certification Services Limited                                                         |
|                       | Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1 |
|                       | Dublin                                                                                      |
|                       | Ireland                                                                                     |
|                       | 2834                                                                                        |

Gyártási szám:
A CE-jelölés tanúsítja, hogy a termék a 2016/425 (EU) rendelkezés alapvető egészségvédelmi és biztonsági előírásának megfelel. Az EU megfeleléségi nyilatkozatot a [www.doc.nitras.de](http://www.doc.nitras.de) oldalon találja. Ez a termék III. kockázati kategóriába tartozó egyéni védőeszköz. Komoly sérüléssel, halálos következménnyel, illetve visszafordíthatatlan egészségkárosodással járó kockázatokkal szemben véd. Ez a termék véd: részecskékkel szemben (szilárd és folyékony aeroszol). A fent említettetől eltérő alkalmazási területek kifejezetten kizártak. Ez a termék többek között nem véd: gázokkal, gőzökkel, mechanikus kockázatokkal, vegyi anyagokkal, mikroorganizmusokkal, hideggel, termikus kockázatokkal (hő és/vagy tűz), áramlással, sugárzással szemben. Vegye figyelembe a felrajzolt pictogramokat, megjegyzéseket és hozzátartozó teljesítményfokozatokat. Tárolás/Alkalmazás/Felülvizsgálat: Tárolja hűvös, száraz helyen. Tartsa távol közvetlen napfénytől, UV-sugárzástól vagy önzónaforsoktól. Ne tárolja meghajlított állapotban, vagy terhelés alatt. A terméket lehetőleg eredeti csomagolásában tárolja ill. szállítsa. A fény, nedvesség, hőmérséklet, valamint a természetes nyersanyag változásai hosszabb idő elteltével módosíthatják a termék tulajdonságait. A tárolás és az EVE élettartamának pontos ideje nem meghatározható, mivel mindkét paraméter többek között a tárolás, a nedvesség, kopásfokozat és a használat intenzitásának mindenkor mértékétől függ. Hosszabb tárolás után valamint minden használat előtt ellenőrizze a termék sérüléseit vagy a nyersanyag változásait (pl. durva, berepedezett felületeket/anyagokat, lyukakat, sziveltváltozásokat, stb.). Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a termék megfelel a következő tevékenységnek, és megfelelő méretű-e. A nem megfelelő vagy hibás termékek ártalmatlanítása és semmi esetre se használja tovább. A termék mérete pl. nyúlás miatt eltérhet az adatoktól. Minden teljesítményt laboratóriumi feltételek mellett vizsgáltatokkal igazoltunk. Ezért ellenőrizze, hogy az EVE a kérdéses alkalmazásának megfelel-e, mivel a munkahelyi feltételek különböző paraméterekről függenek (pl. hőmérséklet, kopás, használat intenzitása), amelyek a típusvizsgáttól eltérhetnek. Ha már használta az EVE-t, akkor a kopás miatt csökkenhet a teljesítménye. A gyártó nem vállal felelősséget a termék nem rendeltetésszerű használatá esetén. Tisztítás/karbantartás: Ez egy egyszerűhasználatos termék, ártalmatlanítása rendszeresen. Lejáratí dátum: Lásd a csomagoláson. Ártalmatlanítás: A terméket a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítsa. Akaratlagos és nem akaratlagos vegyi anyagokkal érintkezés esetén a termék környezetkárosító vagy veszélyes anyagok által válhat szennyezőtté. Ebben az esetben a helyben alkalmazott jogi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Különleges megjegyzések: Az EVE érzékeny személyeknél allergiás reakciókat okozhat. Ismert túlérzékenység esetén különleges elővigyázatosságot javasolt.

|                     |                                                                                             |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Notifikovane místo  | CCQS Certification Services Limited                                                         |
|                     | Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1 |
|                     | Dublin                                                                                      |
|                     | Ireland                                                                                     |
| Identifikačné číslo | 2834                                                                                        |

Značka CE osvedčuje, že produkt zodpovedá základným požiadavkám na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci nariadenia (EÚ) 2016/425. EÚ-vyhlásenie o zhode si môžete prečítať na stránke www.doc.nitras.de. Tento produkt je osobný ochranný prostriedok kategórie rizika III. Chráni vás proti rizikám, ktoré môžu viesť k veľmi závažným následkom ako smrť alebo nezvratné poškodenia zdravia. Tento produkt poskytuje ochranu proti: časticám (pevné a kvapalné aerosóly). Iné ako vyššie uvedené oblasti použitia sú výslovne vylúčené. Tento produkt neposkytuje, okrem iného žiadnu ochranu proti: plynom, param, mechanickým rizikám, chemikáliám, mikroorganizmom, chladu, tepelným rizikám (teplo a/alebo oheň), zásahom elektrickým prúdom, žiareniu. Zohľadnite, prosím, umiestnené piktogramy, upozomenia a príslušné výkonové stupne. Skladovanie/Používanie/Kontrola: Skladovať v chlade a suchu. Chrániť pred priamym slnečným žiarením, UV-lúčmi alebo zdrojmi ozónu. Neskladovať v zalomenom stave ani pod zaťaženia hmotnosťou. Produkt podľa možnosti skladujte, resp. pripravujte v originálnom obale. Vplyvy ako svetlo, vlhkosť, teplota, ako aj prirodzené zmeny materiálu počas dlhšieho časového obdobia môžu mať za následok zmeny vlastností produktu. Presné údaje k dobe skladovania a životnosti osobných ochranných prostriedkov nie sú možné, pretože obidva parametre závisia okrem iného od príslušného spôsobu skladovania, teploty, vlhkosti, stupňa opotrebenia a intenzity používania. Preto po dlhšom skladovaní, ako aj pred a po každom použití skontrolujte tento produkt vzhľadom na škody a zmeny produktu (napr. krehké, popraskané nátery/ materiály, diery, zmeny farby atď.). Pred každým použitím skontrolujte tento produkt vzhľadom na vhodnosť na plánovanú činnosť a na správnu veľkosť. Nevhodné alebo chybné produkty treba zlikvidovať a v žiadnom prípade sa nesmú používať ďalej. Veľkosť produktu sa môže odlišovať od údajov napr. v dôsledku dilatácie. Všetky výrobky majú zistené po skúškach za laboratórnych podmienok. Preto sa odporúča overenie, či sú osobné ochranné prostriedky vhodné na plánované použitie, pretože podmienky na pracovisku sa môžu v závislosti od rôznych parametrov (napr. teplota, oder, intenzita používania) odlišovať od podmienok skúšky konštrukčného vzoru. Ak už boli osobné ochranné prostriedky použité, môžu tieto, z dôvodu opotrebenia, poskytovať menšie výkony. Výroba nepreberá žiadnu zodpovednosť pri neodbornom používaní produktu. Čistenie/údržba: Pľteno produkt je určený na jednorazové použitie a musí sa pravidelne likvidovať. Dátum spotreby: Pozri balenie.

Likvidácia: Tento produkt zlikvidujte spolu s domovým odpadom. Po úmyselnom a neúmyselnom kontakte s chemikáliami môže byť tento produkt znečistený nebezpečnými substanciami škodlivými pre životné prostredie. V tomto prípade treba výrobok likvidovať v zhode s miestne aplikovanými právnymi predpismi. Zvláštna upozornenia: Osobné ochranné prostriedky môžu u citlivých osôb vyvolať alergické reakcie. Zvláštna pozornosť sa odporúča pri známej nadmernej citlivosti.

| EN 149:2001 + A1:2009 | Ochranné dýchacie prístroje |
|-----------------------|-----------------------------|
|-----------------------|-----------------------------|

Filtračné polovicné masky na ochranu proti časticám (pevné a kvapalné aerosóly), okrem únikových účelov. Trieda: FFP2 NR

Pokyny na nosenie výrobku: Predbežne vytvajte nosovú klipsu, aby táto zodpovedala približne tvaru vášho nosa. Potom podržte masku nad vašimi ústami a vaším nosom a položte upevňovacie pásy okolo vašej hlavy. Dolný upevňovací pás by mal prebiehať okolo zátyku. Horný upevňovací pás by mal prebiehať nad ušami okolo zhlavňa. Teraz prispôbte nosovú klipsu na váš nos a uistite sa, že dolieha tesne na masku. Pevné a tesne priliehajúce osadenie môžete skontrolovať napríklad tak, že obklopite masku obidvoma rukami, hlboko vdychnite a silne vydychnite. Pri úniku vzduchu na nosovom oblúku musíte tento prítlačiť silnejšie. Ak by mali byť netesne na iných miestach, osadenie masky sa musí prispôbiť. Masku ihneď vymeňte, keď bude dychanie ťažšie alebo sa maska poškodí alebo je deformovaná a optimálne utesnenie tým nebude viac zarúčené. Nerepektovanie tohto pokynu môže znížiť účinnosť masky a viesť k závažným následkom. FFP1: Nie sú vhodné proti CMR-látkam a rádioaktívnym látkam, ako aj vzduchom neseným biologickým pracovným látkam so zatriedením do skupiny rizika 2 a 3 a enzýmom. Chráni až na štvornásobok VdGW (násobky hraničnej hodnoty). FFP2: Sú vhodné proti CMR-látkam a rádioaktívnym látkam, ako aj vzduchom neseným biologickým pracovným látkam so zatriedením do skupiny rizika 3 a enzýmom iba po posúdení rizika. Chráni až na desaťnásobok VdGW (násobky hraničnej hodnoty).

FFP3: Žiadne poznámky ani obmedzenia. Chráni až na trojnásobok VdGW (násobky hraničnej hodnoty). NR: Nedá sa opätovne použiť. D: Skúška ukladania domolietového prachu vyhovela Výstražné upozomenia: Tento produkt sa nesmie používať viac ako jednu pracovnú zmenu. Osadenie polovicných masiek filtrujúcich častice sa musí pred použitím skontrolovať. Je nepravdepodobné, že sa splnia požiadavky na netesnosť v prípade, že sa pod nepriepustnou líniou na tvári nachádzajú čipky. Ochranná funkcia filtračných polovicných masiek je závislá tiež od okolitej atmosféry. Používajte iba v dostatočne vetraných prostrediach. Nepoužívajte, keď atmosféra obsahuje menej ako 17 % kyslíka. Filtračné polovicné masky sa nesmú používať vtedy, keď koncentrácia škodlivých látok predstavuje bezprostredné ohrozenie pre zdravie a život. Nepoužívajte vo výbušných atmosférach. Ihneď opusťte prostredie, keď bude dychanie obtiažne a vyskytne sa závrat alebo vyčerpanie. Na maske sa nesmú uskutočňovať žiadne zmeny alebo modifikácie.

|                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|   |  |
| Výrobca                                                                             | Dátum spotreby: Pozri balenie                                                       |
|   |  |
| Prečítaj si návody a informácie výrobcu                                             | Značka CE                                                                           |
|  |  |
| Značka EAC                                                                          | Značka UkrSepro                                                                     |

maska istuší tihednal nó peal. Maski tihednal nó vastu istumist saate te kontrollidá nii, et võtate maskist mõlema käega kinni, hingate sügavalt sisse ja jõulistelt välja. Kui ninaseljal on tunda õhu väljapääsemist, peab maski tugevamini kinnitama. Kui ebatihedne on mõned muud kohad, peab maski istumist paradama. Vahetage mask koheselt välja, kui teie hingamine raskesti muutub, või kui mask on kahjustatud või oma vormi kaotanud ning korrallikult tihedust ei ole enam võimalik tagada. Nende juhiste mittejärgimisel väheneb maski toime ja see võib põhjustada raskeid tagajärgi.

FFP1: Ei ole mõeldud kaitseks CMR-ainete ja radioaktiivsete ainete eest ega õhus levivate bioloogiliste mõjuritega seotud ohtude eest töö, mille riskigrupp on 2 ja 3 ja ensüümid. Kaitsekü kun neljakordse piirväärtuse ulatuses.

FFP2: Ei ole mõeldud kaitseks riskialandlusa määratud CMR-ainete ja radioaktiivsete ainete eest ega õhus levivate bioloogiliste mõjuritega seotud ohtude eest töö, mille riskigrupi aste on 3 ja ensüümid. Kaitsekü kun kümnekordse piirväärtuse ulatuses.

FFP3: Märkused ja piirangud puuduvad. Kaitsekü kun kolmekümnekordse piirväärtuse ulatuses.

NR: Ei ole uuesti kasutatav. D: Dolomiiditoolu ummistumise kontroll läbitud Hoiatus: Teda toodet ei tohi kasutada kauem kui ühe töövahetuse vältel. Enne kasutamist peab kontrollima osakeste filtrida poolmaski õiget istumist. Maski tih eistumine ei saa olla võimalik, kui näokarvad jäävad maski tihendi alla.

Filtreerivate poolmaskide kaitefunktsioon sõltub ka ümbritseva keskkonna tingimustest. Kasutage toodet vaid piisava ventilatsiooniga keskkonnas. Ärge kasutage toodet keskkonnas, kus hapnikusisaldus on väiksem kui 17%. Filtreerivad poolmaske ei tohi kasutada, kui kahjulikke aineid kontsentratsioon kujutab endast otsest ohtu tervisele ja elule. Ärge kasutage toodet plahvatusohtlikus keskkonnas. Lahkuge koheselt keskkonnast, kus teie hingamine raskesti muutub, kui tunnete peapööritust või väsimust. Maski juures ei tohi teha mingisuguseid muudatusi ega modifitseerimisi.

|                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|   |  |
| Tootja                                                                              | Kehtivusaja lõpp: Vt pakendilt                                                      |
|   |  |
| Lugege tootja poolsed juhised ja informatsiooni                                     | CE-märgis                                                                           |
|  |  |
| Značka EAC                                                                          | UkrSepro-märgis                                                                     |

## GA

**Treoracha agus eolas ón déantúsóir**
Bileog eolais um thearmall cosanta pearsanta (PPE - personal protective equipment) i gcomhréir le Rialachán (AE) 2016/425, iarscríbhinn II, pointe 1.4. Léigh an bhileog eolais seo cuirimas sula mbaintear leas an PPE.
Ni fólaíir dúit an bhileog eolais seo a iniáimh nua a bheith ag tabhairt ar aghaidh an PPE nó chun é a thabhairt ar lámh d'fhaightear an PPE. Is chun na críche sin ar féidir an bhileog eolais seo a mhacasamhlú gan srian ar bith.

|                                        |                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gairis chosanta riospraíde             | Catagóir riosca III                                                                                                                                                             |
| Deimhnúchán                            | EN 149                                                                                                                                                                          |
| Comhlacht a dtugtar fógra dó maidir le | CCQS Certification Services Limited <p>Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1</p> <p>Dublin</p> <p>Ireland</p> <p>2834</p> |
| Uimhir aitheantais                     |                                                                                                                                                                                 |

Deimhnítear leis an gcomhartha CE go gcomhlíonann an tairge le bunriachtanais sláinte agus sábháilteacht an Rialacháin (AE) 2016/425. Is féidir breathnú ar dhearbhu comhréireachta an AE ag www.doc.nitras.de. Is trealamh cosanta pearsanta é an tairge seo den chatagóir riosca III. Tugann sé cosaint dhoi i gcoinne rioscái ón bhféadadh iarmhairtí fhor-thromchúiseacha teacht ar nós an bháis nó cobháil dhoi-atraithe don sláinte. Tairgear cosaint leis an tairge seo i gcoinne: (i) aerasóil (aeróidí) soladacha agus leachtacha). Eisiaítear go sraitne ar limistéir infheithimthe eile seachas na cinn thuasluaite. Is amhlaidh dá réir nach dtugann an tairge seo cosaint, i measc nithíe eile, in aghaidh: gás, gal, guaiseacha meicniúla, ceimiceán, microrgánach, an fhuchtia, rioscáir teimeacha (teas agus nó dóiteán), na turrainge leictir, na radaíochta. Stóráil/úsáid/seirbhísiú: Stóráil in áit fhuar thirim. Coinnigh amach ó sholas díreach na gréine, nó gathanna ultravialrait nó ó fhóinis ózón. Ná stóráil i riocht lúbhna ná faoi walach méacháin. Más féidir, stóráil nó iompair an tairge ina bhunphacáistíocht. Is féidir athruihte teacht ar ainníona tairge ó thionchair ar nós teasa, bogthaíse, teochtacha agus nádúrtha sula bháhair thar achar ama níos faide. Ni féidir eolas beacht faoin achar stórála faoin saolré seirbhíse den PPE a fháil, áir go mbrathann an dá pharaiméadar ar chineál na stórála, na teochta, na bogthaíse, na géire caithimh agus na déine úsáide faoi seach, i measc nithíe eile. Ceadaigh an tairge seo do dhíobháil nó d'athruihte ina ábhair (m.sh. bratúithe/ábhair shobhráite, scoilte, poill, athruihte sá dhathanna srl.) tar éis a stórála go fada agus sula mbaintear gar leas as agus tar éis gach leasa de. Ceadaigh an tairge seo roimh gach úsáid d'oiriúnacht i leith na gníomhaíochta beartaíte agus i leith na méide círte. Ni fólaíir tairge neamhoiriúnach nó fábhtacha a dhúiscáir agus gan leas a bhaint astu riamh. Féadfaid méid an tairge bheith éagsúil ó na sonraíochtaí, m.sh. de bharr a shínte.

Ba le táisteacha laistigh de shaotharlann a breithníodh gach tomhas feidhmíochta. Moltar dá réir chun ceadú an oireann an PPE don úsáid bheartaíthe, áir gur féidir leis na coimníollacha sa láithir oibre bheith éagsúil uathu sídú sa scrúdú cineálach a bhí ag brath ar pharaiméadar éagsúla (m.sh. teocht, scríobhathaimh, déine úsáide). Má tháthar tar éis leas a bhaint as an PPE cheana féin, d'fhéadfaid feidhmíocht ní b'íse bheith i gceist leis de bharr na déine caithimh. Ni ghálann an déantúsóir le freagracht ar bith as aon úsáid mhíchui den tairge.

Glanadh/cothabháil: Tá an tairge seo ceaptha d'aon úsáid amháin, agus caithfear é a dhúiscáir go rialta. Dáta éaga: Féach an phacáistíocht

|                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|    |    |
| Proizvajalec                                                                        | Datum uporabnosti: Glejte embalažo                                                  |
|  |  |
| Preberite navodila in informacije proizvajalca                                      | Oznaka CE                                                                           |
|  |  |
| Oznaka EAC                                                                          | Oznaka UkrSepro                                                                     |

|                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|    |    |
| Proizvajalec                                                                        | Datum uporabnosti: Glejte embalažo                                                  |
|  |  |
| Preberite navodila in informacije proizvajalca                                      | Oznaka CE                                                                           |
|  |  |
| Oznaka EAC                                                                          | Oznaka UkrSepro                                                                     |

## DA

**Producentens vejledninger og informationer**
Informationsbrochure til personligt beskyttelsesudstyr (PSA) i henhold til forordningen (EU) 2016/425, tillæg II afsnit 1.4. Læs denne informationsbrochure omhyggeligt igennem, før PSA anvendes. Du har pligt til at vedlægge denne informationsbrochure, hvis PSA gives videre til andre, eller til at udlevere den til modtageren af PSA. Til dette formål kan denne informationsbrochure kopieres ubegrænset.

|                   |                                                                                                                                                                                 |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ándætratsvørn     | Rískatagorí III                                                                                                                                                                 |
| Certificering     | EN 149                                                                                                                                                                          |
| Notificeret organ | CCQS Certification Services Limited <p>Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1</p> <p>Dublin</p> <p>Ireland</p> <p>2834</p> |
| Id-nummer         |                                                                                                                                                                                 |

CE-mærket dokumenterer, at produktet er i overensstemmelse med de grundlæggende sundheds- og sikkerhedskrav i forordningen (EU) 2016/425. EU-overensstemmelseserklæringen kan læses på www.doc.nitras.de.

Dette produkt er et personligt beskyttelsesudstyr af risikokategori III. Det beskytter mod risici, som kan føre til meget alvorlige følger som døden eller irreversibel sundhedsskader. Dette produkt beskytter mod Partikler (faste og flydende aerosoler). Andre anvendelsesområder er de ovennævnte er under ingen omstændigheder tilladt. Dette produkt beskytter derfor blandt andet ikke mod: Gasser, Damp, Mekaniske risici, Kemikalier, Mikroorganismer, Kulde, Termiske risici (varme og/eller ild), Strømsted, Stråling. Vær opmærksom på de anbragte piktogrammer, informationer og de tilhørende ydelsestrin.

Opbevaring/anvendelse/test: Skal opbevares køligt og tørt. Skal holdes på afstand af direkte sollys, UV-stråler eller ozonkild. Må ikke opbevares sammenfoldet eller vægtbelastet. Opbevar eller transportér så vidt muligt produktet i den originale emballage. Indflydelse fra lys, fugt, temperatur samt naturlige ændringer i materialet i løbet af en længere periode kan medføre ændringer i produktets egenskaber. Det er ikke muligt at give nøjagtige informationer om opbevaringsbetingelser og levetiden for PSA, da begge parametre bl.a. afhænger af opbevaringsformen, temperaturen, fugtigheden, graden af slid og anvendelsesintensiteten. Kontrolér derfor dette produkt efter længere opbevaring samt for og efter brug for skader eller ændringer i materialet (f.eks. skøre, revnede belægninger/materiale, huller, farveændringer osv.). Kontrollér før brug, at dette produkt er vregnet til den planlagte aktivitet og har den korrekte størrelse. Uegnede eller defekte produkter skal bortskaffes, og må ikke bruges under nogen omstændigheder. Produktets størrelse kan afvige fra de angivne værdier på grund af f.eks. dilatation.

Alle ydeler er beregnet ved tests under laboratoriebetingelser. Derfor anbefales det at udføre en kontrol af, om PSA er velegnet til den planlagte anvendelse, da betingelserne på arbejdspladsen kan afvige fra typeafprøvningen afhængigt af forskellige parametre (f.eks. temperatur, slid, anvendelsesintensitet). Hvis PSA allerede har været anvendt, kan det give mindre beskyttelse på grund af slid. Producenten påtager sig intet ansvar, hvis produktet ikke anvendes efter bestemmelse.

Rengøring/vedligeholdelse: Dette produkt er beregnet til engangsbrug og skal regelmæssigt bortskaffes.

Udløbsdato: Se emballagen.

Bortskaffelse: Bortskaf dette produkt sammen med husholdningsaffaldet. Efter bevidst eller tilfældig kontakt med kemikalier kan dette produkt være forurenat af miljøskadelige eller farlige substanser. I dette tilfælde skal bortskaffelsen udføres i overensstemmelse med forskrifterne i loven, som gælder på stedet. Særlige anvisninger: PSA kan fremkalde allergiske reaktioner hos overfølsomme personer. Vær særlig forsigtig ved kendt overfølsomhed.

| EN 149:2001 + A1:2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Ándætratsvørn |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Filtreerend halvmasker, som beskytter mod partikler (faste og flydende aerosoler), bortset fra til flugtformål. Klasse: FFP2 NR Anvisninger til, hvordan produktet bæres: Form næseclipsen, så den nogenlunde har din næses form. Hold masken over din mund og næse, og læg båndene om hovedet. Det nederste bånd skal gå om nakken. Det øverste bånd skal gå om baghovedet over ørerne. Indlét nr næseclipsen til din næse, og sørg for, at masken sidder helt tæt. Du kan kontrollere, om masken sidder helt tæt ved f.eks. at holde om masken med begge hænder og ånde dybt ind og dybt ud. Hvis der slipper luft ind ved næsebojlen, skal der trykkes kraftigere på den. Hvis andre steder er utætte, skal masken indstilles igen. Udsiftit omgøndne masken, hvis det bliver sværere at trække vejret, eller hvis masken er beskadiget eller deformation, så optimal tætning ikke længere er garanteret. Manglende overholdelse af disse anvisninger kan reducere maskens funktion og medføre alvorlige konsekvenser. FFP1: Ikke mod CMR-stoffer og radioaktive stoffer samt luftbårne biologiske arbejdsstoffer med klassificering inden for risikogrupper 2 og 3 og enzymer. Beskytter op til fire gange VdGW (multiplum af grænseværdien). FFP2: Mod CMR-stoffer og radioaktive stoffer samt luftbårne biologiske arbejdsstoffer med klassificering inden for risikogrupper 3 og enzymer kun efter risikovurdering. Beskytter op til ti gange VdGW (multiplum af grænseværdien). FFP3: Ingen bemærkninger eller begrænsninger. Beskytter op til tredive gange VdGW (multiplum af |               |

veida, temperatúras, mitruma, noliétujuma pakápes an lietošanas intensitātes. Tapēc pārbaudiet produktu pēc ilgāka uzglabāšanas laika, kā arī pirms un pēc katras lietošanas reizes, vai nav radusies bojājumi vai materiāla izmaiņas (piem., trauvis, iepīlājsājs pārlīdums/materiāls, caurumi, krāsas izmaiņas u.c.). Izkreiz pirms lietošanas pārbaudiet, vai produktam ir pareizais izmērs un tas ir piemērots paredzētajam darbam. Nepiemēroti produkti vai produkti ar defektiem ir jāizmet, tos nekādā gadījumā nedrīkst izmantot. Izmērs var atšķirties no norādīta, piem., ja produkts ir izstājpiests.

Visas veikspējas īpašības ir noteiktas, veicot pārbaudi laboratorijas apstākļos. Tapēc ieteicams pārbaudīt, vai IAL ir piemērots paredzētajai izmantošanai, jo apstākļi darbvietā daudzdu faktoru (piem., temperatūras, putekļu, izmantošanas intensitātes) ietekmē var atšķirties no parauga pārbaudes apstākļiem. Ja IAL jau ir izmantots iepriekš, tad nolietojuma pakāpēs dēļ iespējama mazāka veikspēja. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību, ja produkts ir izmantots nepareizi. Trišāna/apkope: Produkts paredzēts vienreizējai lietošanai, un tas regulāri jāatīstī. Derīguma termiņš: skatīt uz iepakojuma. Utilizācija: produktu var izmest kopā ar mājaisamniecības atkritumiem. Pēc apzinātas vai neapūas saskares ar ķīmikālijām šis produkts var būt piesārņots ar vielē kaitīgām vai bīstamām vielām. Šādā gadījumā utilizācija jāveic saskaņā ar vietēji piemērojamām tiesību normām. Ipaša norāde: jutīgiem cilvēkiem IAL var izsaukt alerģiskas reakcijas. Ja ir zināms par alerģiju, ieteicams iepriekš iepazīties ar produkta lietošanas instrukcijām.

FFP1: Brez zaščite proti snovem CMR, radioaktivnim snovem, biološkim snovem v zraku, ki so uvrščene v skupino tveganja 2 ali 3, in encimom. Ščiti do štirinajste meje vrednosti. FFP2: Zaščita proti snovem CMR, radioaktivnim snovem, biološkim snovem v zraku, ki so uvrščene v skupino tveganja 3, in encimom po oceni tveganja. Ščiti do desetkratne meje vrednosti. FFP3: Ni komentarjev ali omejitev. Ščiti do tridesetkratne meje vrednosti.

NR: Ni ustrežno. D: Ustrezno po preizkusu zadržanja dolomitnega prahu

Opozorila: Tega izdelka ni dovoljeno uporabljati več kot eno izmeno. Pred uporabo preverite prilaganje polmask za filtriranje delev. Zahteve za puščanje najbrž ne bodo izpolnjene, če so pod tesnilno črto na obrazu obrabne dleke.

Zaščitna funkcija filtrskih polovčnih mas je odvisna tudi od ozračja v okolju. Uporabljajte le v dobro prezračjenih okoljih. Ne uporabljajte, če je ozračje vsebuje manj kot 17 % kisika. Filtrskih polovčnih mas ni dovoljeno uporabljati, kadar koncentracija škodljivih snovi predstavlja neposredno nevarnost za zdravje ali življenje. Ne uporabljajte v eksplozivnih ozračjih. Če dihanje postane oteženo ali je opazite omotico ali utrujenost, okolje takoj zapustite. Na maski ni dovoljeno izvajati sprememb ali predelav.

Diūscairt: Dúiscáirtear leis an dhramlhá t é. D'fhéadfaí an tairge seo a éilliú le substaintí díobhálacha don chomhsaol nó guaiseacha tar éis teagmhála beartaíte nó neamhbheartaithe le ceimiceáin. Is amhlaidh sa chás sin ar cheart an diūscairt a dhéanamh i gcomhréir leis na rialacháin dhiúltiúla áitithe. Nótaí speisialta: Is féidir frithghníomhaíthe aitheirgeacha teacht arnPPE. Moltar bheith ríocháramach i gcás hipirgiógairreachta aitheanta.

| EN 149:2001 + A1:2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Respiratori |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Filtrejšos pusmaskas aizsardzībai no daļiņām (cietiem un šķīdriem aerosoliem), izņemot evakuācijas nolikumiem. Klase: FFP2 NR Instrukcijas par izstrādājuma valkāšanu: pārveidojiet deguna klipsa formu, lai tā labāk atbilstu jūsu deguna formai. Tad uzlieciet masku uz mutēs un deguna, aplieciet ar galvu stiprinājuma lentes. Apakšējai stiprinājuma lentei jāaņemam skausts. Augšējo stiprinājuma lenti liek augstāk virs ausīm, tai jāaņemam pakausis. Tagad pielagojiet degunu pilnīgai savam degumam un pārliecinieties, ka maska piegul cieši. Jūs varat pārbaudīt, vai maska novietota stabili un cieši, ja apņemat masku ar abām rokām, dzīļi ieelpojat un tad spēcīgi ieelpojat. Ja gaiss izplūst gar deguna ieliekumu, tajā vietā jāpiespiež cēšāks klāt. Ja gaiss plūst garām citās vietās, jāpielago maska novietojums. Nekavējoties nomainiet masku. Ja nejūtat ērtokt elpot vai maska ir bojāta vai deformēta, līdz ar to navs nerodotisn optimālu nobīvējumu. Kļūveirojot šo instrukciju, var mazināt maskas efektivitāti, kam savukārt var būt smagas sekas. FFP1: nepasargā no CMR vielām un radioaktīvām vielām, kā arī ar gaisu nestām bioloģiskām darba vielām, kas iedalītas 2. un 3. riska grupā, un enzīmiem. Pasargā līdz cetrkārtotai VdGW (robežvērtības multiplikatori). FFP2: pasargā no CMR vielām un radioaktīvām vielām, kā arī ar gaisu nestām bioloģiskām darba vielām, kas iedalītas 3. riska grupā, un enzīmiem tikai pēc apdraudējuma novērtēšanas. Pasargā līdz desmitkārtotai VdGW (robežvērtības multiplikatori). FFP3: bez piezīmēm vai ierobežojumiem. Pasargā līdz trīdesmitkārtotai VdGW (robežvērtības multiplikatori). NR: neizmantot atkārtoti. D: Dolomita putekļu uzkrāšanās pārbaude izturēta Bridinājums: šo produktu nedrīkst izmantot ilgāk par vienu darba maiņu. Pirms lietošanas jākontrolē daļiņu filtrējums pusmasku novietojums. Maz ticams, ka būs izpildītas prasības par ūci, ja zem blīvējuma līnijas atradīsies sejas apmatojums. Filtrējšos pusmasku aizsardzības funkcija ir atkarīga arī no vides gaisa. Izmantot vienīgi vidē ar pietiekami gaisa pieplūdī. Nelietot, ja gaiss satur mazāk par 17% skābekli. Filtrējšos pusmaskas nedrīkst izmantot, ja kaitīgo vielu koncentrācija jau nepārprotami apdraud veselību vai dzīvību. Nelietot sprādzienbīstamā vidē. Neapvietojies atstātajā zonā, ja elpošana kļūst apgrūtināta, sā reibot galva vai rodas nespēks. Masku nedrīkst pārveidot vai modificēt. |             |

|                                                                                       |                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |
| Ražotājs                                                                              | Derīguma termiņš: skatīt uz iepakojuma                                                |
|  |  |
| Izlasīt ražotāja instrukcijas un informāciju                                          | CE zīme                                                                               |
|  |  |
| Comhartha EAC                                                                         | Comhartha UkrSepro                                                                    |

## LT

**Gaminčio instrukcijos ir informacija**
Informacinė brošiūra apie asmenines apsaugas priemones (AAP) pagal Reglamento (ES) 2016/425 I priedo 1.4 skirsnį. Prieš naudodami AAP, įdėmiai perskaitykite šią informacinę brošiūrą. Perleidami AAP privlate pridėti ir šią informacinę brošiūrą arba perduoti ją AAP gavėjui. Šiuo tikslu informacinė brošiūra gali būti kopijuojama be apribojimų.

|                     |                                                                                                                                                                                 |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kvėpavimo aparatai  | III rizikos kategorija                                                                                                                                                          |
| Sertifikavimas      | EN 149                                                                                                                                                                          |
| Paskelbtoji įstaiga | CCQS Certification Services Limited <p>Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1</p> <p>Dublin</p> <p>Ireland</p> <p>2834</p> |
| Kodas               |                                                                                                                                                                                 |

grėsenėvardien). NR: Kan ikke genanvendes. D: Tilstopningstest for dolomittesten består Advarselsinfo: Dette produkt må ikke bruges til mere end et arbejdshold. For brug skal det kontrolleres, at de partikelfiltrerende halvmasker sidder korrekt. Det er usandsynligt, at kravene til lækagen opfyldes, hvis ansigtsdærene sidder under tætningslinjen på ansigtet. De filtrerende halvmaskers beskyttelsesfunktion er også afhængig af omgivelsernes atmosfære. Må kun anvendes i omgivelser med tilstrækkelig ventilation. Må ikke anvendes, hvis atmosfæren indeholder mindre end 17% ilt. Filtrerende halvmasker må ikke anvendes, hvis koncentrationen af skadelige stoffer udgør en umiddelbar trussel for helbred eller liv. Må ikke bruges i eksplosive atmosfærer. Forlad omgæende omgivelserne, hvis det er vanskeligt at trække vejret, eller hvis du bliver svimmel eller udmattet. Der må ikke foretages ændringer eller modifikationer på masken.

|                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |
| Producēt                                                                            | Uzlūbdatā: Se embalgānen                                                            |
|  |  |
| Lās producentens vejledninger og informationer                                      | CE-mærkning                                                                         |
|  |  |
| Oznaka EAC                                                                          | UkrSepro-mærkning                                                                   |

## ET

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>Tootja juhised ja informatsioon</b> Isikukaitselahendite teabebróüüri vastavalt EÜ määrusele 2016/425, lisa II lõikele 1.4. Palun lugege see teabebróüür enne isikukaitselahendite kasutamist hoolikalt läbi. Te olete kohustatud isikukaitselahendite edasiansidmisel kaasa andma ka selle teabebróüüri. Seetõttu tohib seda teabebróüüri piiramata hulgal paljundada. | </ |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

|                                 |                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Attestazzjoni<br>Korp notifikat | EN 149<br>CCQS Certification Services Limited<br>Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road,<br>Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1<br>Dublin<br>Ireland<br>2834 |
| Numru ta' identifikazzjoni      |                                                                                                                                                                              |

Il-marka CE tiċertifika li l-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti essenzjali ta' saħħa u sikurezza ta' Regolament (UE) 2016/425. Id-ikjarazzjoni ta' konformità tal-UE tista' tarha f' [www.doc.nitras.de](http://www.doc.nitras.de). Dan il-prodott huwa tagħmir personali protettiv ta' kategorija ta' riskju III. Huwa jiproteġi minn riskji li jistgħu jwasslu għal konsegwenzi serji bħal mewt jew hsara irriversibbli fuq is-saħħa. Dan il-prodott joffri protezzjoni minn: particełli (aerosoli solidi jew likwidi). Oqsma oħra ta' applikazzjonij ghajr dawk imsemmija hawn fuq huma esplicitament esklużi. Għalhekk, dan il-prodott ma jipprovdi protezzjoni minn, fost affarijiet oħra: gassijiet, fwar, perikli mekkanici, kimiċi, mikroorganizmi, kешa, riskji termali (shana u/jew nar), xokk elettriku, radjazzjoni. Jekk jogħġbok imnota l-pittogrammi, in-notamenti u l-livelli korrispondenti ta' prestazzjoni.

Hażna/uzuz/issersvisjar: Żomm f'post frisk u xott. Żomm, li bogħod mid-dawl tax-xemx diretta, raġġu UV jew għejjun tal-ożonu. Taħżinx f'kundizzjoni mkemmxa jew taħt xi tagħbija piżata. Jekk hu possibbli, aħżen jew gorr il-prodott fil-pakkett originali. Influwenzi bħal dawl, umdità, bidliet fit-temperatura u naturali fil-materjal fuq perijodu ta' żmien itwal jistgħu jwasslu għal bidliet fil-proprjetajiet tal-prodott. Informazzjoni eżatta fuq iż-żmien ta' hażna u haġja fis-servizz tal-PPE mhix possibbli, peress li ž-żewġ parametri jiddependu fuq it-tip rispettiv ta' hażna, temperatura, umdità, grad ta' xedd u intensità ta' użu, fost affarijiet oħra. Iċċekċja dan il-prodott għal hsara jew bidliet fil-materjal (eż. kisi fragil, imxaqqaq/ materjali, toqob, bidliet fil-kulur eċċ) wara hażna fit-tul u qabel u wara kull użu. Qabel kull użu, iċċekċja dan il-prodott għal adattabilità għall-attività mahsuba u għad-daqs korrett. Prodott mhux adattati u difettużi għandhom jintremew u ma jintużawx aktar. Id-daqs tal-prodott jista' jvarja mill-ispeċifikazzjonijiet eż. minhabba tmatir.

Il-prestazzjonijiet kollha kienu stabbiliti taħt kundizzjonijiet tal-laboratorju. Għalhekk huwa rakkomandat biex jigi vverifikat jekk il-PPE hux adattat għall-użu mahsub, peress li l-kundizzjonijiet ta' fuq il-lant tax-xoghhol jistgħu jvarjaw minn dawk tal-eżaminazzjoni tat-tip skont il-parametri diversi (eż. temperatura, brix, intensità ta' użu). Jekk il-PPE diġà ntuz, jista' jkun li joffri prestazzjoni aktar baxxa minhabba il-grad ta' xedd. Il-manifattur ma jaċċetta l-ebda responsabilità dovuta għal użu mhux xieraq tal-prodott. Tindif/manutenzjoni: Dan il-prodott hu mahsub għal użu ta' darba u għandu jintrema regolarmet. Data ta' skadenza: Ara l-ippakkjar.

Rimi: Ami mal-iskart domestiku. Dan il-prodott jista' jigi mniggeż b'sustanzi li jagħmlu hsara lil-ambjent jew sustanzi dannużi wara kuntatt mahsub jew mhux mahsub ma' kimiċi. Fdan il-każ, ir-rimi għandu jsir b'konformità mar-regolamenti lokali lokali.

Noti speċjali: PPE jista' jikkawża reazzjonijiet allergici. Attenzjoni speċjali hi rakkomandata f'każ ta' sensittività eċċessiva magħrufa.

| EN 149:2001 + A1:2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tagħmir ta' protezzjoni respiratorja |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Nofs maskri li jiffjitraw li jiproteġu minn particełli (aerosoli solidi u likwidi) għajr għal skopijiet ta' hrib. Klassi: FFP2 NR Struzzjonijiet dwar kif tilbes il-prodott: Ifforma minn qabel il-klipp tal-imnieher sabiex tikkorispondi b'mod approssimattiv għall-ghamla ta' mniehrek. Imbagħd zomm il-maskra fuq hałeqek u mniehrek u qiegħed iċ-ċineġ li jaqflu madwar rasek. Iċ-ċinga li taġfel ta' taħt għandha tghaddi madwar l-ghonq. Iċ-ċinga li taġfel ta' fuq għandha tghaddi minn fuq il-widneġ għan-naħa ta' wara tar-ras. Issa aġġusta l-klipp ta' mniehrek u kun żgur li l-maskra toqgħod issikkata. Perezemppju, tista' iċċekċja li qegħda sew u ssikkata billi tgeżwer il-maskra b'ideġj it-tnejn, tiehu nifs fil-fond u toħroġ in-nifs isir aktar diffiċli. Jekk l-arja toħroġ mill-pruwa tal-imnieher, trid tigi magħfusa b'aktar saħħa. Jekk partijiet oħra qed inixxu, it-tqegħid tal-maskra ikun irid jigi aġġustat. Ibdel il-maskra minnufih jekk it-teħid tan-nifs isir aktar diffiċli, jew jekk il-maskra għandha l-hsara jew sfigurat u għalhekk sigill ottimali m'għadux aktar garantit. Fin-nuqqas li jigu segwiti dawn l-istruzzjonijiet l-effettività tal-maskra tista' tonqos b'konsegwenzi li jistgħu jkunu serji. FFP1: Mhux kontra sustanzi CMR, sustanzi radjuattivi u agenti bijoloġici fl-arja kklassifikati fi gruppi ta' riskju 2 u 3 u enzimi. Protezzjoni sa 4 darbiet VdGW (multiplu tal-valur limitat). FFP2: Mhux kontra sustanzi CMR u sustanzi radjuattivi kif ukoll agenti bijoloġici fl-arja kklassifikati fi gruppi ta' riskju 3 u enzimi wara stima tar-riskju biss. Protezzjoni sa għaxar darbiet VdGW (multiplu tal-valur limitat). |                                      |

FP3: Ebdha kummenti jew restrizzjonijiet Protezzjoni sa tletin darba VdGW (multiplu tal-valur limitat). NR: M'għandux jergja' jintuża. D: Test ta' mblukkar tad-Dolomiti mghoddi Twissijiet: Dan il-prodott m'għandux jigi użat għal aktar minn xi ft wieħed. It-tqegħid tan-nofs maskri li jiffjitraw il-particełli għandu jigi ċċekċjat qabel l-użu. Mhux probabbli li rekwiżiti ta' tnioxxjat jigu sodsaffeti jekk xagħar tal-wiċc ikun jinsab taħt il-rinjta tas-sigill. Il-funzjoni protettiva tan-nofs maskri li jiffjitraw tiddependi wkoll mill-atmosfera ambjentali. Uża biss f'ambjenti ventilatid adegwatament. Tuzax jekk l-atmosfera fih inqas minn 17% ossiġenu. Nofs maskri li jiffjitraw m'għandhomx jintużaw jekk il-koncentrazzjoni ta' sustanzi li jinijigżu tkun ta' theddida diretta għas-saħħa jew il-haġja. Tuzax l'atmosfera splussivi. Halli l-ambjent minnufih jekk it-teħid tan-nifs isir diffiċli, jew jekk thossok stordut jew għajjen haħna. M'għandhomx isiru bidliet jew modifiki lill-maskra.

|                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|   |  |
| Manifattur                                                                          | Data ta' skadenza: Ara l-ippakkjar                                                  |
|   |  |
|                                                                                     | 2834                                                                                |
|  |  |
|                                                                                     | TP TC 018/2011                                                                      |

skje i samsvar med lokale lover og regler.

Spesielle henvisninger: Sensitive personer kan opleve allergiske reaksjoner på PBU. Vær spesielt forsiktigt ved kjent overfølsomhet.

| EN 149:2001 + A1:2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Ändredttsvorn |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| <p>Filterrende halvmasker for beskyttelse mot partikler (faste og flytende aerosoler), unntatt for fluktformål. Klasse: FFP2 NR</p> <p>Instruksjoner for bruk av artikkelen: Form neseklypen på forhånd slik at den passer omtrent til formen på nesa di. Hold deretter masken over munnen og nesen og legg festebåndene rundt hodet. Det nederste festebåndet skal ligge rundt nakken. Det øverste festebåndet skal ligge over ørene og rundt bakhodet. Tilpass nå neseklypen til nesen din og forsikre deg om at masken ligger tett mot ansiktet. Du kan kontrollere at masken sitter tett og fast ved å legge begge hender rundt masken og puste durt inn og ut. Hvis det kommer luft ut ved nesebøylen, må den trykkes mer fast. Dersom andre steder er utette, må plasseringen av masken tilpasses. Skift ut masken omgndene hvis det blir vanskeligere å puste eller masken er skadet eller deformert, og optimal tetting dermed ikke lenger er garantert. Hvis disse instruksjonene ikke følges, kan effekten av masken reduseres og ha alvorlige følger.</p> <p>FPF1: Ikke mot CMR-stoffer og radioaktive stoffer samt luftbårne biologiske arbeidstoffer som er klassifisert i risikogruppe 2 og 3 og enzymer. Beskytter opp til firedobbel VdGW (flerdobling av grenseverdien).</p> <p>FPF2: Mot CMR-stoffer og radioaktive stoffer samt luftbårne biologiske arbeidstoffer som er klassifisert i risikogruppe 3 og enzymer kun iht. risikoundering. Beskytter opp til dobbel VdGW (flerdobling av grenseverdien).</p> <p>FPF3: Ingen bemerkninger eller innskrenkninger. Beskytter opp til tretti ganger VdGW (flerdobling av grenseverdien).</p> <p>NR: Gjenbruk ikke mulig.</p> <p>D: Dolomittstøv-lagringskontroll bestått.</p> <p>Varselhenvisninger: Dette produktet skal ikke brukes i mer enn ett skift. Før bruk må det kontrolleres at de partikkelfilterrende halvmaskene sitter som de skal. Det er ikke sannsynlig at kravene til lekkasje oppfylles hvis det er ansiktsår under tettingen i ansiktet.</p> <p>Beskyttelsesfunksjonen til filterrende halvmasker avhenger også av omgivelsesatmosfæren. Skal kun brukes i omgivelser med tilstrekkelig ventilasjon. Må ikke brukes når atmosfæren inneholder mindre enn 17<span> </span>% surstoff. Filterrende halvmasker skal ikke brukes hvis konsentrasjonen av skadelige stoffer utgjør en umiddelbar fare for liv og helse. Må ikke brukes i eksplorative atmosfærer. Forlat omgivelsene omgndene hvis det blir vanskelig å puste, hvis du er svimmel eller føler deg utmatet. Det må ikke gjøres endringer på masken.</p> |               |

|                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|   |  |
| Produsent                                                                           | Utløpsdato: Se emballasje                                                           |
|   |  |
| Veiledninger og informasjon fra produsenten                                         | CE-merking                                                                          |
|                                                                                     | 2834                                                                                |
|  |  |
|                                                                                     | TP TC 018/2011                                                                      |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |             |              |                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------|-------------------|
| Aqra l-istruzzjonijiet u t-taġirif tal-manifattur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Immarkar CE | Immarkar EAC | Immarkar UkrSeprO |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |             |              |                   |
| <b>Kerivnitswa i informacija виробника</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |             |              |                   |
| <p>Інформаційний буклет про засоби індивідуального захисту (3ІЗ) згідно з Директивою (ЄС) 2016/425, Додатком ІІ розділом 1.4. Уважно прочитайте цей інформаційний буклет перед застосуванням 3ІЗ. У разі передачі 3ІЗ ви зобов'язані передати цей інформаційний буклет отримувачу 3ІЗ. Для цієї мети цей інформаційний буклет можна розмножувати в будь-якій кількості примірників.</p> <p>Апарати респіраторного захисту Сертифікація Уповноважений орган</p> <p>Категорія ризику ІІІ</p> <p>EN 149<br/>CCQS Certification Services Limited<br/>Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1<br/>Dublin<br/>Ireland<br/>2834</p> <p>Ідентифікаційний номер:</p> |             |              |                   |

Маркування CE засвідчує, що цей виріб відповідає основним вимогам з техніки безпеки й охорони праці Директиви (ЕС) 2016/425. З декларацією відповідності стандартам ЄС можна ознайомитися на сайті [www.doc.nitras.de](http://www.doc.nitras.de).

Цей виріб являє собою засіб індивідуального захисту категорії ризику ІІІ. Він захищає вас від ризиків, що можуть призвести до серйозних наслідків, таких як смерть або незворотна шкода здоров'ю. Цей виріб захищає від: проникнення часток (твердих та рідких аерозолів). Використовувати виріб в інших цілях категорично заборонено. Тому цей виріб не захищає від: газів, випарів, механічних ризиків, хімікатів, мікроорганізмів, холоду, теплових ризиків (підвищена температура та/або вогонь), уражень електричним струмом, випромінювання. Дотримуйтеся піктограм, вказівок на виробі та відповідних ступенів захисту.

Зберігання/використання/контроль: Зберігайте в холодному й сухому місці. Захищайте від прямих сонячних променів, УФ-випромінювання та джерел озону. Не зберігайте в згінутому стані або під вагою. За можливостю зберігайте/транспортуйте виріб в оригінальній упаковці. Такі впливи, як світло, волога, температура та природні зміни матеріалу, протягом тривалого часу можуть призвести до зміни властивостей виробу. Надати точні дані про час і тривалість зберігання 3ІЗ неможливо, оскільки обидва параметри, зокрема, залежать від типу зберігання, температури, вологи, ступеню зношення та інтенсивності використання. Тому під час довготривалого зберігання перед кожним використанням і після кожного використання перевіряйте цей виріб на наявність пошкоджень і змін матеріалу (наприклад, ламки, потріскані покриття/матеріали, перфорація, зміни кольору тощо). Перед кожним використанням перевіряйте придатність цього виробу до передбаченої роботи та правильність його розміру. Невідповідні або дефектні вироби потрібно утилізувати й за жодних обставин не використовувати їх. Розмір виробу може відрзнятися від заявленого, наприклад, через розширення.

Усі експлуатаційні параметри було визначено в ході випробувань у лабораторних умовах. Тому рекомендації перевірити, чи підходить 3ІЗ до передбаченого використання, оскільки в залежності від різних параметрів (наприклад, температури, зношення, інтенсивності використання) умови на робочому місці можуть відрзнятися від умов типових випробувань. Якщо 3ІЗ вже використовувався, то залежно від ступеню зношення він може мати менший ступінь захисту. Виробник не несе відповідальність у разі неналежного використання виробу.

Очищення/техобслуговування: Цей виріб є одноразовим і підлягає регулярній утилізації. Виріб не призначено для багаторазового використання.

Термін придатності: Див. на упаковці.

Утилізація: Утилізуйте цей виріб разом з побутовим сміттям. Після навмисного або ненавмисного контакту з хімікатами цей виріб може бути забруднений шкідливими для довкілля або небезпечними речовинами. У такому випадку його потрібно утилізувати згідно з чинними місцевими правовими нормами.

Особливі вказівки: 3ІЗ може викликати алергійні реакції в людей, що мають підвищену чутливість. Якщо вам відомо, що ви маєте підвищену чутливість, будьте дуже обережні.

| EN 149:2001 + A1:2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Апарати респіраторного захисту |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Фільтрувальні напівмаски для захисту від проникнення часток (твердих та рідких аерозолів), не для евакуації. Клас: FFP2 NR Інструкції з використання виробу: Відрегулюйте форму носового затискача таким чином, щоб вона максимально відповідала формі вашого носу. Тримайте маску перед ротом і носом та вдягніть стрічки кріплення навколо голови. Нижня стрічка кріплення повинна проходити навколо задньої частини шиї. Верхня стрічка кріплення повинна проходити над вухами і навколо потилиці. Відрегулюйте форму носового затискача відповідно до форми носу та переконайтеся у тому, що маска щільно прилягає до обличчя. Ви можете перевірити щільність прилягання, наприклад, обхопивши маску обома руками, глибоко вдихнувши та різко видихнувши. Якщо повітря виходить на носовому затискачі, то його потрібно притиснути сильніше. Якщо герметичність порушується в іншому місці, то положення маски потрібно відрегулювати. Негайно замінити маску, якщо дихання ускладнено, маску пошкоджено або деформовано, внаслідок чого не забезпечується належна герметичність. Недотримання цієї вказівки може знизити ефективність маска та призвести до серйозних наслідків. FFP1: Не для захисту від канцерогенних, мутагенних і токсичних для розмноження речовин, радіоактивних речовин та біологічних робочих речовин, що переносяться повітрям, групи ризику 2 та 3, а також ферментів. Захист до чотириразового порогового значення. FFP2: Для захисту від канцерогенних, мутагенних і токсичних для розмноження речовин, радіоактивних речовин та біологічних робочих речовин, що переносяться повітрям, групи ризику |                                |

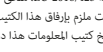
3, а також ферментів тільки після оцінки небезпек. Захист до дезстиразового порогового значення. FFP3: Немає приміток та обмежень. Захист до тридцятиразового порогового значення.

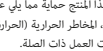
NR: Не підлягає багаторазовому використанню.

D: Пройдено випробування на накопичення доломітовогопилу Попередження: Цей виріб не можна використовувати більше, ніж для однієї зміни. Перед використанням напівмаски для фільтрації частин потрібно перевірити. У разі потрапляння волосся обличчя під ущільнювальну лінію на обличчі виконання вимог щодо захисту від витоків є малоюмовірним.

Функція захисту фільтрувальних напівмасок залежить від навколишнього середовища. Використовуйте тільки в добре провітреному середовищі. Не використовуйте, якщо атмосфера містить менше 17 % кисню. Фільтрувальні напівмаски не можна використовувати, якщо концентрація шкідливих речовин становить безпосередню загрозу для здоров'я або життя. Не використовуйте у вибухонебезпечній атмосфері. Якщо ваше дихання ускладнено, якщо ви відчуваєте запаморочення або виснаження, негайно залиште середовище. Вносити зміни або модифікації в конструкцію маски заборонено.

|                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |
| Виробник                                                                            | Термін придатності: Див. на упаковці                                                |
|  |  |
| Прочитайте керівництва й інформацію виробника                                       | 2834                                                                                |
|                                                                                     | Маркування CE                                                                       |
|  |  |
|                                                                                     | TP TC 018/2011                                                                      |

|                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |
| Виробник                                                                            | Термін придатності: Див. на упаковці                                                |
|  |  |
| Прочитайте керівництва й інформацію виробника                                       | 2834                                                                                |
|                                                                                     | Маркування CE                                                                       |
|  |  |
|                                                                                     | TP TC 018/2011                                                                      |

|                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |
| Виробник                                                                            | Термін придатності: Див. на упаковці                                                |
|  |  |
| Прочитайте керівництва й інформацію виробника                                       | 2834                                                                                |
|                                                                                     | Маркування CE                                                                       |
|  |  |
|                                                                                     | TP TC 018/2011                                                                      |

Тешир علامة CE إلى أن المنتج متوافق مع متطلبات الصحة والسلامة الأساسية بموجب لائحة 2016/425 EU . يمكن الاطلاع على بيان المطابقة الصادر عن الاتحاد الأوروبي من خلال الموقع [www.doc.nitras.de](http://www.doc.nitras.de).

هذا المنتج عبارة عن معدات وقاية شخصية من فئة المخاطر 3، وهي تحميك من المخاطر، التي يمكن أن تؤدي إلى عواقب وخيمة مثل الموت أو الأضرار الصحية المستدامة. يوفر هذا المنتج حماية من: الجسيمات (الأerosولات الصلبة والسائلة). تُستشَنى بكل وضوح أي محاولات تطبيق مختلفة عما هو مذكور بالأعلى. لذا لا يوفر هذا المنتج حماية مما يلي على سبيل المثال لا الحصر: الغازات، الأبخرة، المخاطر الميكانيكية، المواد الكيميائية، الكائنات الدقيقة، البودرة، المخاطر الحرارية (الحارقة) أو النار أو التلوث، الصدمات الكهربائية، الإشعاع. يرجى ملاحظة الرموز والتنبيهات الملصقة ومستويات الدات المتأ.
تعليمات الاستخدام / التخزين / التخلص:
لا يُخزَن في مكان بارد وجاف. يجب إبقاءه بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة أو الأشعة فوق البنفسجية أو مصادر الأوزون. لا يُخزَن إذا كان مبللًا أو واقفا تحت وزن زائد. يجب تخزين المنتج أو نقله في العبوة الأصلية إن أمكن. يمكن أن تؤدي مؤثرات مثل الضوء والرطوبة ودرجة الحرارة فضلاً عن تغيرات الخواص الطبيعية على مدى فترة طويلة نسبياً، إلى تغير في خصائص المنتج. وليست هناك معلومات دقيقة متاحة عن فترة التخزين والعمر الافتراضي لمعدات الحماية الشخصية؛ نظرًا لأن كلا العنصرين - من بين أمور أخرى - يعتمدان على كل من نوع التخزين ودرجة الحرارة والرطوبة ودرجة الاستهلاك وكثافة الاستخدام. لذلك، الحصى هذا المنتج بعد التخزين لفترة طويلة نسبياً وقبل كل استخدام وبعدد من حيث تغير خواصاته (مثل هشاشة وتشقق الطبقات) / الخواص. ومن حيث وجود قلوب، وتغيرات في اللون، وما إلى ذلك). تأكد قبل كل استخدام من مدى ملائمة المنتج للنشاط المرغوب ومن حيث المقاس الصحيح. ويجب التخلص من المنتج غير المناسب أو المعيبة، ويجب ألا تُستخدم بأي حال من الأحوال. علما بأنه يمكن أن يختلف مقاس المنتج من المواصفات، بسبب التمدد على سبيل المثال.

يتم تحديد كافة قيم الأداء عن طريق إجراء فحوصات في ظروف مخبرية. لذلك يوصي بخصم ما إذا كان معدات الحماية الشخصية مناسبة للاستخدام المرغوب، لأن الظروف في مكان العمل قد تختلف عن ظروف الفحص تبعًا لعناصر مختلفة (مثل درجة الحرارة والناكّل وكثافة الاستخدام). إذا كانت معدات الحماية الشخصية مستعملة في قبل، فمن الممكن أن تقدم معدلات أداء أقل بسبب درجة الاستهلاك. ولا تحصل الجهة الصانعة أية مسؤولية في حالة الاستخدام غير السليم للمنتج.

التنظيف / العناية: هذا المنتج مخصص للاستخدام مرة واحدة، ويجب التخلص منه بطريقة سليمة. فلا تستخدمه مرة أخرى. تاريخ انتهاء الصلاحية: انظر العبوة.

التكهن: تخضع من هذا المنتج مع التغيرات المنزلية، في حالة ملائمة مواد كيميائية بشكل مقصود أو غير مقصود. قد يتلوث المنتج بمواد ضارة بيئياً أو خطية. وفي هذه الحالة يجب التخلص منه وفقاً للوائح القانونية المعمول بها محليًا. ملاحظات خاصة: يمكن أن تسبب معدات الحماية الشخصية تفاعلات تحسسية لدى الأفراد الحاصلين بالحساسية. ويوصي بتوخي الحذر في حالة الإصابة بقرط الحساسية المعروفة.

|                                                                                       |                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |
| Виробник                                                                              | Термін придатності: Див. на упаковці                                                  |
|  |  |
| Прочитайте керівництва й інформацію виробника                                         | 2834                                                                                  |
|                                                                                       | Маркування CE                                                                         |
|  |  |
|                                                                                       | TP TC 018/2011                                                                        |

|                                 |                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Attestazzjoni<br>Korp notifikat | EN 149<br>CCQS Certification Services Limited<br>Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road,<br>Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1<br>Dublin<br>Ireland<br>2834 |
| Numru ta' identifikazzjoni      |                                                                                                                                                                              |

Attestazzjoni ta' identifikazzjoni ta' il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti essenzjali ta' saħħa u sikurezza ta' Regolament (UE) 2016/425. Id-ikjarazzjoni ta' konformità tal-UE tista' tarha f' [www.doc.nitras.de](http://www.doc.nitras.de). Dan il-prodott huwa tagħmir personali protettiv ta' kategorija ta' riskju III. Huwa jiproteġi minn riskji li jistgħu jwasslu għal konsegwenzi serji bħal mewt jew hsara irriversibbli fuq is-saħħa. Dan il-prodott joffri protezzjoni minn: particełli (aerosoli solidi jew likwidi). Oqsma oħra ta' applikazzjonij ghajr dawk imsemmija hawn fuq huma esplicitament esklużi. Għalhekk, dan il-prodott ma jipprovdi protezzjoni minn, fost affarijiet oħra: gassijiet, fwar, perikli mekkanici, kimiċi, mikroorganizmi, kешa, riskji termali (shana u/jew nar), xokk elettriku, radjazzjoni. Jekk jogħġbok imnota l-pittogrammi, in-notamenti u l-livelli korrispondenti ta' prestazzjoni.

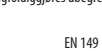
Hażna/uzuz/issersvisjar: Żomm f'post frisk u xott. Żomm, li bogħod mid-dawl tax-xemx diretta, raġġu UV jew għejjun tal-ożonu. Taħżinx f'kundizzjoni mkemmxa jew taħt xi tagħbija piżata. Jekk hu possibbli, aħżen jew gorr il-prodott fil-pakkett originali. Influwenzi bħal dawl, umdità, bidliet fit-temperatura u naturali fil-materjal fuq perijodu ta' żmien itwal jistgħu jwasslu għal bidliet fil-proprjetajiet tal-prodott. Informazzjoni eżatta fuq iż-żmien ta' hażna u haġja fis-servizz tal-PPE mhix possibbli, peress li ž-żewġ parametri jiddependu fuq it-tip rispettiv ta' hażna, temperatura, umdità, grad ta' xedd u intensità ta' użu, fost affarijiet oħra. Iċċekċja dan il-prodott għal hsara jew bidliet fil-materjal (eż. kisi fragil, imxaqqaq/ materjali, toqob, bidliet fil-kulur eċċ) wara hażna fit-tul u qabel u wara kull użu. Qabel kull użu, iċċekċja dan il-prodott għal adattabilità għall-attività mahsuba u għad-daqs korrett. Prodott mhux adattati u difettużi għandhom jintremew u ma jintużawx aktar. Id-daqs tal-prodott jista' jvarja mill-ispeċifikazzjonijiet eż. minhabba tmatir.

Il-prestazzjonijiet kollha kienu stabbiliti taħt kundizzjonijiet tal-laboratorju. Għalhekk huwa rakkomandat biex jigi vverifikat jekk il-PPE hux adattat għall-użu mahsub, peress li l-kundizzjonijiet ta' fuq il-lant tax-xoghhol jistgħu jvarjaw minn dawk tal-eżaminazzjoni tat-tip skont il-parametri diversi (eż. temperatura, brix, intensità ta' użu). Jekk il-PPE diġà ntuz, jista' jkun li joffri prestazzjoni aktar baxxa minhabba il-grad ta' xedd. Il-manifattur ma jaċċetta l-ebda responsabilità dovuta għal użu mhux xieraq tal-prodott. Tindif/manutenzjoni: Dan il-prodott hu mahsub għal użu ta' darba u għandu jintrema regolarmet. Data ta' skadenza: Ara l-ippakkjar.

Rimi: Ami mal-iskart domestiku. Dan il-prodott jista' jigi mniggeż b'sustanzi li jagħmlu hsara lil-ambjent jew sustanzi dannużi wara kuntatt mahsub jew mhux mahsub ma' kimiċi. Fdan il-każ, ir-rimi għandu jsir b'konformità mar-regolamenti lokali lokali.

Noti speċjali: PPE jista' jikkawża reazzjonijiet allergici. Attenzjoni speċjali hi rakkomandata f'każ ta' sensittività eċċessiva magħrufa.

|                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |
| Manifattur                                                                          | Data ta' skadenza: Ara l-ippakkjar                                                  |
|  |  |
|                                                                                     | 2834                                                                                |
|  |  |
|                                                                                     | TP TC 018/2011                                                                      |

| NO                                                                                  |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |
| Виробник                                                                            | Термін придатності: Див. на упаковці                                                |
|  |  |
| Прочитайте керівництва й інформацію виробника                                       | 2834                                                                                |
|                                                                                     | Маркування CE                                                                       |
|  |  |
|                                                                                     | TP TC 018/2011                                                                      |

Тешир علامة CE إلى أن المنتج متوافق مع متطلبات الصحة والسلامة الأساسية بموجب لائحة 2016/425 EU . يمكن الاطلاع على بيان المطابقة الصادر عن الاتحاد الأوروبي من خلال الموقع [www.doc.nitras.de](http://www.doc.nitras.de).

هذا المنتج عبارة عن معدات وقاية شخصية من فئة المخاطر 3، وهي تح

